

toppharm

Apotheke Gächter

Migros Birsfelden



20% auf alle A.Vogel Echinaforce Produkte\*

z.B. A.Vogel Echinaforce forte Tabl. 120 Stk. CHF 39.05 statt CHF 48.80

\*Angebot gültig bis 31.10.2017 nicht kumulierbar

Die Wochenzeitung für Birsfelden

# Birsfelder Anzeiger

Freitag, 29. September 2017 – Nr. 39

**Neu**

**BAMBI Tagi**

*sichersuper-megatoll*

**Freie Plätze**

- Betreuung von 3 Monaten bis 16 Jahre
- Schulabschluss-Betreuung
- Mittagstisch
- Spielgruppe

Bambi-Tagi Kinderbetreuung Tel. +41 61 311 91 92

Bürklinstrasse 14 • CH-4127 Birsfelden  
info@bambi-tag.ch • www.bambi-tag.ch

Redaktion 061 264 64 92 Inserate 061 645 10 00 Abo-Service 061 645 10 00 redaktion@birsfelderanzeiger.ch Grossauflage Birsfelden, Lehenmatt, Breite und Gellert

hell MALER FARBLADEN TAPETEN

061 311 41 71

www.hellag.ch

## Melanie Huber: FCB-Spielerin und Gemeindeangestellte

**Finanzexperte und Konsumentenschützer**

Verlangen Sie meine neutrale Zweitmeinung.

Glauben Sie wirklich alles, was Ihnen der nette Berater auf der Bank erzählt? Dann kann ich Ihnen nicht helfen! Sonst aber schon – mit einer neutralen Zweitmeinung.

Alain Lauber, Fluhgasse 10, 4207 Bretzwil  
☎ 061 941 15 07  
www.alainlauber.ch

**34 Jahre Erfahrung**



Die Männermannschaft des FC Basel (FCB) ist in den Medien allgegenwärtig. Dabei geht gern vergessen, dass es auch ein Damenteam gibt. Mit Melanie Huber arbeitet eines der Mitglieder auf der Gemeindeverwaltung in Birsfelden. Der Birsfelder Anzeiger hat die 24-Jährige zum Interview getroffen. Foto Sabine Knosala Seite 3

**DIE ZAHNÄRZTE.CH**  
BIRSFELDEN

Dr. med. dent. R. Kwasiak  
Dr. med. dent. D. Mall & Team  
DIEZAHNÄRZTE-BIRSFELDEN.CH, KIRCHSTRASSE 4  
061 311 24 24

Selber lagern im SELFSTORAGE [www.wagner-umzuege.ch](http://www.wagner-umzuege.ch)

- Privatumzüge gross und klein
- Geschäftsumzüge
- Möbellager
- Zügelshop
- Lokal-Schweiz-Europa
- Überseespedition
- Gratis-Beratung

Der kompetente Umzugspartner, seit 1934.

**WAGNER**  
UMZÜGE BASEL

Büro: Mo – Fr 7.30 – 18 Uhr · Rheinstrasse 40 · Birsfelden Tel. 061 416 00 00

**Die wilden Zeiten beginnen!**

Grosses Wild-Schaubuffet mit Hirsch aus Möhlin

**Tenzler**

Natura-Qualität

Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice  
www.goldwurst.ch

AZA 4127 Birsfelden

043678

**BAWA AG**

10 Jahre Vollgarantie  
Einsatzwannen aus Acryl  
Reparaturen

NEU - Badewannentür Einbau



info@bawaag.ch  
www.bawaag.ch  
Tel. 061 641 10 90 | Riehen  
Tel. 062 822 02 51 | Aarau

**Zumbrunnen**

Sofort  
Passfotos  
Multimedia **50**  
Jahr für  
Aug und Ohr

061-312 02 02 Hauptstrasse 15  
4127 Birsfelden

**MBM Bau- & Möbelschreinerei**

Einbauküchen-Planung und -Verkauf  
in Ihrer Nähe. Sehr günstige Cube  
von Bauformat und Burger (Wartezeit  
3 Wochen).

Transport und Montage  
Umbauten / Glasen / allgemeine  
Schreinerarbeiten.

Anruf genügt: Tel. 061 691 92 82  
Natel: 079 321 53 68  
E-Mail: m\_milo@bluewin.ch

044931

**! Firma Hartmann kauft !**

Pelze, Bleikristall, Porzellan,  
Antiquitäten, Bilder,  
Schreibmaschinen, Louis-  
Vuitton-Taschen, Teppiche, Tafelsilber,  
Uhren, Münzen, Schmuck.  
**076 610 28 25**

K. 1301

Creativ Ceramic Zahntechnik

## Zahnprothesen Service (Notfalldienst)

D. Semeraro · Hauptstrasse 56 · 4127 Birsfelden

Telefon 079 / 415 85 60  
Tram Nr. 3 / Haltestelle: Schulstrasse

045729

**Panflötenunterricht**

Panflötenlehrer seit 30 Jahren...

**Anfängerkurs in Basel**  
(Mission 21) mit **Jörg Frei**



Dienstag 24. Oktober 2017  
18.45 Uhr Gruppenunterricht  
Keine Notenkenntnisse erforderlich  
Panflöten können gemietet werden  
Rufen Sie mich an: 079 218 10 22

[www.panevolution.ch](http://www.panevolution.ch)

**Birsfelder  
Anzeiger**

Ein starker Auftritt  
garantiert den Erfolg  
in der Werbung



Foto S. Rössmann, pixelio.de

**Mensch - Leben -  
Gesundheit**

Die Präsentation erscheint im  
**Birsfelder Anzeiger**  
am 27. Oktober 2017  
Inserateschluss 13. Oktober 2017

Gerne stehen wir Ihnen für weitere  
Fragen und Informationen zur  
Verfügung und freuen uns  
auf Ihre Anfrage

**LV Lokalzeitungen Verlags AG**

Postfach 198, 4125 Riehen

Telefon 061 645 10 00

[inserate@birsfelderanzeiger.ch](mailto:inserate@birsfelderanzeiger.ch)

# Birsfelder Anzeiger

[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

**Buttenmost**

aus Hochwald

**Denner Satellit**

Hauptstrasse 23, 4127 Birsfelden

061 373 37 77

045387



Als „Besonders vorbildliche  
Spielstätte“ mit dem  
„GOLDEN JACK“ prämiert.

# Number One

# 7X

am Hochrhein

... ganz in Ihrer Nähe!

Waldshut-Tiengen,  
Laufenburg, Lörrach,  
Bad Säckingen, Rheinfelden

An der deutsch-schweizerischen Grenze sind die  
Casinos „Number One“ ein Synonym für moderne Unterhaltung.

Ausser einer Top-Einrichtung finden Sie bei uns  
immer die aktuellsten Geld-Spielgeräte.

Nur das Beste ist uns für unsere Gäste gut genug!

Wir wünschen Ihnen viel Spass und einen  
schönen Aufenthalt in unseren Casinos!

[www.hochrheincasino.de](http://www.hochrheincasino.de)

K. 1208

**Fr. 1000.- zahlen wir für Ihre  
alte Garnitur beim Kauf einer  
neuen Polstergruppe.**

(Exklusive Abhol- und Nettopreis)

*dr. Möbellade von Basel*

# TRACHTNER MÖBEL

Parkplätze vor den Schaufenstern  
Spalenring 138, 4055 Basel  
061 305 95 85 [www.trachtner.ch](http://www.trachtner.ch)  
Tram/Bus: 1, 6, 50 bis Brausebad od. 8, 33, 34 bis Schützenhaus  
Mo - Fr 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 Uhr, Sa 08.00 - 16.00 Uhr

Melanie Huber

# «Frauen spielen einen faireren Fussball als Männer»

Gemeindeangestellte und FC-Basel-Spielerin: Melanie Huber ist beides. Was die 24-Jährige zu Constantin und Frauenfussball sagt.

Von Sabine Knosala

**Birsfelder Anzeiger:** Für viele ist Fussball ein typischer Männer-sport. Was sagen Sie dazu?

**Melanie Huber:** Männerfussball ist zwar kräftiger und schneller. Aber: Frauenfussball ist schöner anzuschauen. Wenn eine Spielerin gefoult wird, macht sie nicht so ein Trara. Wenn sie liegenbleibt, ist es wirklich etwas Ernstes.

Was können Frauen im Fussball besser als Männer?

Frauen spielen einen faireren Fussball als Männer. Diese können dagegen besser eine Show abziehen.

Was macht für Sie die Faszination des Fussballspielens aus?

Man kann als Team etwas erreichen, aber auch gemeinsam eine Niederlage verdauen. Dazu kommt die Fülle an unterschiedlichsten Emotionen, die man in 90 Minuten durchlebt.

Wie kamen Sie selbst zum Fussball? Mein Bruder spielte bereits Fussball und mein Vater war Trainer. Als ich sechs Jahre alt war, wollte ich mit-spielen und nicht nur zuschauen.

Wie reagieren die Leute, wenn Sie sagen, dass Sie Fussballerin sind? Die meisten positiv und sehr interessiert, da es eher selten ist, dass eine Frau Fussball spielt. Gerade wenn man beim FCB ist, kommen viele Fragen: Wie viele Trainings muss



FC-Basel-Innenverteidigerin Melanie Huber (rechts) beim Testspiel gegen den FC Bayern München am 19. August.

Foto zVg

man absolvieren? Muss man nebenbei noch arbeiten?

Und, wie viele Trainings sind es? Ich trainiere fünf Mal pro Woche – vier Mal abends und ein Mal morgens. Dazu kommen Spiele an fast jedem Wochenende.

Leben können Sie davon nicht, sonst würden Sie ja nicht auf der Birsfelder Gemeindeverwaltung arbeiten. In welcher Funktion sind Sie hier tätig?

Ich arbeite seit zweieinhalb Jahren beim Sozialdienst und bin für administrative Aufgaben zuständig. Dazu gehört auch der Telefon- und Schalterdienst.

Gibt es Parallelen zwischen Ihrem Job und Ihrer Tätigkeit beim FCB? Bei beidem geht es darum, mit vielen verschiedenen Charakteren zusammen zu funktionieren.

Sie spielen halblinks in der Verteidigung. Wie kamen Sie zu dieser Position? Sind Sie Linksfüsslerin?

Nein, aber beidfüssig. Ich kam bereits vor acht Jahren beim FC Aarau zu dieser Position. Der Trainer wollte es einmal ausprobieren und ich blieb dabei.

Haben Sie ein persönliches Glücksritual? Wählen Sie zum Beispiel immer die gleiche Nummer?

Seit der Sportschule trage ich immer die Nummer fünf. Es war mir wichtig, das beizubehalten. Ein Glücksritual habe ich dagegen nicht, da ich mich nicht davon abhängig machen möchte. Ich habe aber ein Ritual für die Zeit vor einem Match: Ich esse immer gleichviel Stunden vorher und höre Musik.

Wie sieht es mit Vorbildern aus?

Auf meiner Position gefällt mir Sergio Ramos von Real Madrid. Ich finde es eindrucklich, wie er auch als Verteidiger viele Tore schießt,

sich ins Offensivspiel einbringt und allgemein souverän auftritt.

Seit 2014 spielen Sie beim FC Basel. Eine Ehre für Sie als Neo-Baslerin? Es war vorher schon eine Ehre, denn es ist ja mein erster Nati-A-Verein, aber jetzt natürlich noch mehr.

Was war Ihr bisher grösster sportlicher Erfolg?

Das war der Cupsieg 2014. Ich hatte im Januar beim FCB angefangen und im Sommer siegten wir dann mit 2:1. Dabei habe ich erlebt, wie einen die Emotionen überwältigen können. Mir kamen die Tränen, das hätte ich nicht gedacht.

Sie sind noch keine Nationalspielerin. Ist das ein Ziel von Ihnen?

Das war 2015 mal ein Thema. Ich war in einem Zusammenzug, doch ich musste wegen Rückenproblemen abbrechen. Später war ich auf Pikett, entschied mich aber dagegen. Ich bin zufrieden mit der Situation, wie sie jetzt ist, da ich auch Zeit für Freunde und Familie habe.

Haben Sie eigentlich in Ihrer Freizeit noch Lust, an einen Match der FCB-Männer zu gehen?

An die Meisterschaftsspiele gehe ich weniger, da sie oft gleichzeitig mit unseren stattfinden. Championsleague-Matches besuche ich aber nach Möglichkeit mit ein paar Frauen von der Mannschaft.

Ein Sieg und ein nach einem 2:0-Rückstand aufgeholt Unentschieden gegen den FC Zürich:

Die ersten zwei Meisterschaftsspiele der Saison sind erfolgreich verlaufen. Ist das ein Signal, dass mit den FCB-Frauen zu rechnen ist?

Es gab im Sommer einen grossen Umbruch mit vielen Wechslen. Wir mussten uns neu formieren und haben uns zu einer starken Mannschaft entwickelt. Es wird sicher spannend in dieser Saison.

Letzte Woche hat Sittens Clubpräsident Christian Constantin den TV-Experten Rolf Fringer vor laufender Kamera geohrfeigt und getreten, was durch alle Medien ging. Was sagen Sie zu der Affäre?

Ich bin sprachlos, dass man so reagiert. Es gehört im Sport dazu, dass man auch mal kritisiert wird.

## Vom FC Aarau zum FCB

skn. Melanie Huber wuchs in Kaisten im Aargau auf. Bereits mit sechs Jahren begann die heute 24-Jährige beim FC Kaisten-Laufenburg Fussball zu spielen. Nach dem elften Lebensjahr folgte der Wechsel zum FC Aarau, wo sie in die Aargauer Auswahl kam. Mit 13 Jahren besuchte Huber die Sportschule in Huttwil in Bern, die sie jedoch nach einem Dreivierteljahr

wegen einer Verletzung abbrach. Daraufkehrte sie zum FC Aarau zurück, bis sie im Januar 2014 zum FC Basel wechselte. Seit Dezember wohnt sie auch in Basel.

Beruflich hat Melanie Huber das KV gemacht. Seit zweieinhalb Jahren arbeitet sie auf der Gemeindeverwaltung Birsfelden beim Sozialdienst. Huber hat einen älteren Bruder.

## Ausbildung



042631



Überall für alle

# SPITEX

Birsfelden

Tel. 061 311 10 40  
spitexbirsfelden.ch

Hardstrasse 71  
4127 Birsfelden

**Wir sind für Sie da.**

## BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Birsfelden. Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall.

### TEL. 061 311 62 77

**TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS SIND WIR FÜR SIE ERREICHBAR!**  
Trauerdruck innert 3 Stunden.

Birseckstrasse 2 • 4127 Birsfelden • www.buergin-thoma.ch • info@buergin-thoma.ch

043662

## COIFFEUR BIRSPARK

Damen | Herren | Kinder | 061 311 74 78

Bettina Fischli, Birsstrasse 246, 4052 Basel

Günstige Preise, private Atmosphäre, Damenschchnitt 50.–, Herrenschnitt 30.–, Kinder ab 15.–

# Birsfelder Anzeiger

## Die Zeitung für Birsfelden!

[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

## Neues Lebensgefühl durch immunstärkende Rezepte

Wir leben in einem Land mit einer sehr hohen Lebensqualität, auch dank gut funktionierender Gesundheitsversorgung. Dennoch leiden 2,2 Millionen Menschen in der Schweiz an chronischen Krankheiten wie Diabetes, Fettsucht, Herz- und Kreislauf-Erkrankungen sowie psychischen Störungen. Dies hat mehrheitlich mit unserer ungünstigen Lebensweise zu tun. Hier setzt das Buch «Kochen für ein starkes Immunsystem» an.

Im ersten Teil informiert es über den Darm, unser «zweites Gehirn», und zeigt auf, welchen enormen Einfluss die Ernährung auf unsere Psyche, Gelüste und sogar unser Verhalten hat. Ob man sich gut oder schlecht fühlt, hängt eng mit den im Darm lebenden Bakterien zusammen. Eine gestörte Darmflora kann Ursache von verschiedenen Krankheiten sein. Die Frage bleibt, was soll man, darf man noch essen? Food-Trends, die in jüngster Zeit wie Pilze aus dem Boden schießen, und die Werbung, der wir tagtäglich auf verschiedenste Weise begegnen, beeinflussen unser Kaufverhalten und somit unsere Gesundheit auf

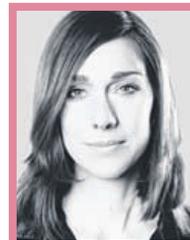
markante Weise. Ein Blick hinter die Kulissen lohnt sich also. Die im zweiten Teil des Buches präsentierten 70 Rezepte von Carola Schoch sind nicht nur köstlich, sondern haben einen positiven Einfluss auf die Darmflora, wodurch sie uns fit und energiegeladen machen.



Dora Borostyan, Carola Schoch  
**Kochen für ein starkes Immunsystem**  
320 Seiten, Hardcover,  
durchgehend farbig bebildert  
CHF 39.80  
ISBN 978-3-03884-000-8



**Dora Borostyan** ist Ernährungsberaterin, Make-up-Artist und Stylistin. Sie ist seit rund 20 Jahren in der Modebranche tätig. Als Creative Director und Produzentin realisierte sie weltweit Konzepte, darunter aufwendige Fotoshootings für Printprodukte und Websites. 2013 erschien ihr erstes Buch «Gloss Make-up Guide». Jeder Mensch, der wie sie unregelmäßige und lange Arbeitszeiten hat und viel unterwegs ist, weiss, wie schwierig es sein kann, ein konstant gesundes Essverhalten zu haben. Für sie kam das endgültige Umdenken nach einem Burnout, wonach sie ihr Leben grundlegend veränderte. Die faszinierenden und vielseitigen Zusammenhänge zwischen Ernährung und Wohlbefinden begeisterten sie so sehr, dass ihre persönlichen Recherchen unter dem Stichwort «Notizen für einen gesünderen Lebensstil» ihren Abschluss in diesem Buch fanden.



Die Wiener Sport- und Ernährungsexpertin **Carola Schoch** lebte als Marketingleiterin in Mailand, Madrid, Lausanne, Zürich, Lissabon und Rio de Janeiro. Sie fühlte sich überall zu Hause, denn «zu Hause» ist für sie kein Ort, sondern ein Lebensgefühl beziehungsweise Wohlbefinden mit viel Bewegung und lokale, gesunde Ernährung. 2012 kündigte sie ihren Job bei einer Unternehmensberatung und machte ihr Hobby als

Pionierin in der Schweizer Bootcamp-Branche [www.swisscitybootcamp.ch](http://www.swisscitybootcamp.ch) zur Berufung, um sich und ihren Kunden Gutes zu tun. Nach Weiterbildungen als «Rawfood Chef» (u.a. bei Rohkost-Ikone Sayuri auf Bali) und ihrem Master an der EPFL-Schule für Sportmanagement und Technology Lausanne gründete sie ihren Onlineshop Wellville.eu. Seither beschäftigt sie sich mit der Produktion und dem Vertrieb von Superfoods und Bio-Kosmetika.

Robi-Spielplatz

## Erfolg am Inferno-Rennen

Der Robi Birsfelden räumte am Seifenkistenrennen gleich doppelt ab.

Am Sonntag, 10. September, war der Robinson-Spielplatz Birsfelden mit drei Fahrern und einem Fanclub bestehend aus zwei Mädchen und zwei Jungs am Inferno-Seifenkistenrennen in Basel vertreten. Mit der Fidget-Spinner-Seifenkiste holte das Robi-Team den Preis «Kreativste Kinderkiste» und der Fanclub wurde für das eifrige Anfeuern und Mitfiebern ebenfalls mit einem kleinen Preis belohnt.

Nun laufen auf dem Robi die Vorbereitungen für die Hüttenbau-Wochen: Während der Herbstferien baut das Team mit den Kindern ein Kinder-Hüttendorf.

Aufgepasst: Am Chilbi-Wochenende (30. September und 1. Oktober) ist der Robi geschlossen, weil das Robi-Team einen Spielstand an der Chilbi anbietet: am Samstag von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr. Komm vorbei, du findest uns dieses Jahr in der Nähe der Auto-Scooter.

Und noch eine Vorankündigung zum Schluss: Am Samstag, 21. Oktober, findet von 13 bis 16 Uhr ein Familientag statt: Die ganze Familie ist eingeladen, den Robi zu erkunden. *Das Robi-Team mit Petra Seiler und Krischan Bäumli*



Zwei der drei Fahrer des Robi Birsfelden. Man beachte die Seifenkiste in Form eines Fidget-Spinners, die einen Preis gewann. *Fotos zVg*



*So sieht lautstarke Unterstützung für das eigene Team aus: Kein Wunder, wurde auch der Fanclub aus Birsfelden ausgezeichnet.*

## Gemütlicher Bummel



Am Donnerstag, 21. September, trafen sich einige Mitglieder der Männerriege des Turnvereins zu einem Bummel in der näheren Umgebung von Basel. Der schöne Ausflug endete im St.-Alban-Tal, wo im gemütlichen Rahmen ein feines Mittagessen eingenommen wurde. Hier stiess auch das älteste Mitglied, Hans Wüthrich, 97 Jahre, dazu. Übrigens: Die Männerriege absolviert jeden Dienstag um 19 Uhr in der oberen Sternenfeld-Turnhalle ein vielseitiges Gymnastik- und Spielprogramm. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. *Robert Leuenberger, Präsident Männerriege/Foto Heinz Hirt*

Kolumne

## Gustibus ...

Von Rolf Stucki\*



*... ist keine neue Fernbuslinie! Es ist Latein und bedeutet «Geschmack». Und «De gustibus non est disputandum»*

*sagen die Lateiner oder jene, welche gerne solche wären, wenn sie meinen, dass man über Geschmack nicht streiten kann.*

*Auch wenn der Spruch gar nicht aus der Antike, sondern aus dem 17. Jahrhundert stammt, hat er seine Richtigkeit. Ist es doch müssig, einen Menschen, dessen Lieblingsfarbe Blau ist, davon überzeugen zu wollen, dass Rot eigentlich die viel schönere Farbe sei. So verhält es sich mit allen geschmacklichen Vorlieben. Für gewisse Vorlieben bilden sich Mehrheiten, indem zum Beispiel mehr Menschen Blau als Lieblingsfarbe angeben als Rot.*

*So glaube ich, dass es auch eine Mehrheit an Birsfelderinnen und Birsfeldern gibt, welche ein Gebäude wie das Bärencenter als eher unschön empfinden. Auch das Hochhaus, das damals beim Kraftwerk gebaut werden sollte, traf den Geschmack der Mehrheit nicht, und man liess das Projekt fallen. Andere Gebäude empfindet man als «geschmacklich neutral». Solche werden weder als schön noch als unschön empfunden. Dazu zähle ich zum Beispiel den Neubau unseres Dorfbäckers. Unschön empfinde ich da höchstens den übergrossen Gipfel vor dem Haus. Der Bäcker wird das anders sehen.*

*Nun, es gibt noch einen neueren Neubau im Dorf. Dem würde ein gelber Gipfel im Garten geradezu gut stehen. In seiner Mächtigkeit, seiner Form und seiner Farbe erinnert er mich eher an einen Panzerkreuzer als an ein Wohnhaus. Weithin sichtbar und kolossal, thront er am oberen Ende unserer Wohnschutzzone 6b und scheint diese beschützen zu wollen. Zumindest dem Architekten und dem Besitzer wird diese Baute gefallen. Mir nicht. Aber eben: De gustibus non est disputandum!*

Fasnachtscomité

## Blaggeddewettbewerb für die Fasnacht 2018

Auch für die Birsfelder Fasnacht 2018 schreibt das Fasnachtscomité einen öffentlichen Blaggeddewettbewerb aus: Teilnahmeberechtigt ist jedermann. Es können beliebig viele Vorschläge pro Künstler eingereicht werden, jedoch ist nur der bestklassierte preisberechtigt. Die drei bestklassierten Vorschläge werden mit einem Geldpreis prämiert. Das Comité bewertet im Geheimen. Es rangiert und prämiert die Vorschläge endgültig.

Die kompletten Vorschläge (Zeichnungen/Grafik, Sujet und -beschreibung) sind bis spätestens 8. Oktober einzureichen an: Evelyn Probst, neue Blaggeddenchefin, Sonnenbergstrasse 34, 4127 Birsfelden. Das Comité freut sich auf Ihre Vorschläge! *Evelyn Probst*



Es ist Funk, es ist Jazz, es ist Fusion, es ist Rock...  
es ist alles...und es ist unglaublich beeindruckend!

**Brian Auger**-weltbekannter Keyboarder / Hammond-Organist  
(Carlos Santana, Rod Stewart, Paul McCartney, Eric Clapton, J. Hendrix...)

**Alex Ligertwood**-ehem. Sänger von **Carlos Santana**

**Sonntag, 29. Oktober 2017**  
Mehrzweckhalle Therwil

Türöffnung: 18.00 Uhr Verpflegung

Vorgruppe: 19.00 Uhr Sandro Luisi Band / **Santana Songs**

Konzert: 20.00 Uhr Brian Auger's Oblivion Express

Eintritt: Fr.25.00 (Ticketcorner / Luisi Kopier-Service, Therwil)

**Luisi**  
Kopier-Service

**Sandro Luisi**  
Küchenbau  
www.sandro-luisi.ch

**snaldero**  
CUCINE PER LA VITA  
**Sandro Luisi**  
Music management  
4106 Therwil  
www.sandro-luisi.ch

[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

# WASER



## MULDEN

- BIRSFELDEN
- MÖHLIN
- SISSACH
- THERWIL

Gratis-Nr: 0800 13 14 14  
[www.waserag.ch](http://www.waserag.ch)

**Das Richtige tun**  
**Wenn Armut**  
**einsam macht**

**Wir sorgen dafür, dass**  
**Arme nicht vergessen werden**  
**Ihre Spende hilft**

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden:  
\*Armut 10\* an 227

**CARITAS**

**ANKAUF**  
von Gebrauchtmöbel,  
Wohnassecoures, Lampen,  
Porzellan, Orientteppiche,  
Uhren aller Art.  
Tel. 076 610 70 87

Wir kaufen oder entsorgen  
**Ihr Auto**  
zu fairen Preisen  
**079 422 57 57**  
[www.heintzroeschag.ch](http://www.heintzroeschag.ch)

Publireportage

# Perfekte Gefühle nach einem perfekten Badumbau.



**INTERVIEW** Die Schaub AG Muttenz weckt grosses Wohlbefinden nach einem gelungenen Badumbau. 10 Fragen an Sandra und Michel Yves Nippel.



## Vor dem Umbau

1. Was hat Sie auf die Schaub AG Muttenz aufmerksam gemacht?

**S&MY NIPPEL** Wir haben in der lokalen Zeitung immer wieder PR-Berichte der Schaub AG Muttenz gesehen. Darauf hin haben wir uns die Webseite der Unternehmung angesehen. Die Referenzbilder von realisierten Projekten haben uns überzeugt.

2. Was waren Ihre Wünsche an die Schaub AG Muttenz?

**S&MY N.** Uns erschien die Dusche zu klein. Diese wollten wir vergrössern und das bestehende Badezimmer allgemein optimieren und verschönern.

3. Wie konnten Sie sich vorstellen, wie Ihr Badezimmer aussehen wird?

**S&MY N.** Durch die 3D Visualisierung. Als Laie ist es schwierig sich nur mit Katalogbildern vorzustellen wie das Endergebnis aussieht. Die Visualisierung hat uns geholfen.

4. Wie haben Sie Ihre neuen Badezimmerelemente zusammengestellt?

**S&MY N.** Die Vorschläge die wir im Vorfeld erhalten haben, gaben uns

eine Leitlinie. Zum Glück war Herr Bachofner dabei. Er hat uns in der Badausstellung ein sicheres Gefühl gegeben, dass wir richtig beraten werden. Eine solche Betreuung ist enorm viel Wert.

## Während des Umbaus

5. Wie lange dauerte der Umbau?

**S&M N.** Der Umbau dauerte wie vereinbart 14 Tage. Die massgefertigte Duschtrennwand kam zwei Wochen später. Auch dies war so vereinbart.

6. Ein Umbau bedeutet meistens auch Staub. Haben Sie davon etwas mitgekriegt?

**S&MY N.** Nein es wurde alles perfekt abgedeckt. Der neue Parkettboden wurde zusätzlich geschützt. Auch nach den Bauarbeiten sieht er aus wie neu!

7. Konnten Sie in der Zeit Ihr Badezimmer benutzen?

**S&MY N.** Wir hatten ein anderes Badezimmer als Ausweichmöglichkeit.

8. Gab es auch Probleme zu meistern?

**S&MY N.** Wir hatten absolut keine Probleme während des ganzen Projektes.



## Nach dem Umbau

9. Was freut Sie denn am meisten an Ihrem neuen Bad?

**S&MY N.** Wir haben mehr Platz in der Dusche als wir uns bei Baubeginn erhofft haben. Das neue Bad bereitet Freude!

10. Sie sagten das Projekt sei perfekt gelaufen. Warum?

**S&MY N.** Herr Bachofner und sein Team konnten uns komplett überzeugen. Jeder Mitarbeiter wusste genau was zu tun war. Ausserdem waren alle Beteiligten sehr freundlich. Es waren immer die gleichen Mitarbeiter auf der Baustelle. Alles war transparent und nachvollziehbar. ■



**SCHAUB AG MUTTENZ**  
Birsstrasse 15, 4132 Muttenz  
Telefon 061 377 97 79  
[www.schaub-muttENZ.ch](http://www.schaub-muttENZ.ch)

**WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED**

## Leserbriefe

## Darf man in Birsfelden alles machen?

Am Samstag waren auf dem Robinson-Spielplatz den ganzen Nachmittag und bis in die Nacht hinein seltsame Musik und Gesang zu hören (ich glaube, es war orientalisches).

Ich bin der Meinung, es gäbe auch Waldhäuser, wo höchstens die Tiere unter dieser Art von Belästigung leiden. Gut, irgendjemand vom Robi-Spielplatz hat die Bewilligung dafür gegeben. Es muss ja Geld in die Kasse. Eigenartig ist nur, dass bereits im letzten Jahr einmal die Zeit überzogen wurde (erlaubt ist bis 22 Uhr). Und dieses Jahr dasselbe Spiel, mit der gleichen Art von Lärm. In einem Wohngebiet mit vielen Anwohnern wird einfach rücksichtslos alles zugelassen. Wenn eine Guggenmusik spielen möchte, braucht diese eine Bewilligung, die gehört aber in unsere Kultur. Aber Fremdartiges muss man sich bis nach 22 Uhr in abartiger Lautstärke anhören. Es gibt auch Anwohner, welche Schicht arbeiten müssen, aber dies scheint ja egal zu sein. Im Weiteren: Wenn die Kinder auf

dem Robi einen Anlass haben, wird die Nachbarschaft über möglichen Lärm informiert.

Am Samstag kam nach einer Reklamation übrigens eine Sicherheitsfirma, die bei uns um 23 Uhr geläutet hat. Das ist noch der Hammer des Ganzen, denn meine Frau arbeitet im Altersheim Schicht. Ich glaube, dies sollte uns zu denken geben!

Christian Brechbühl,

Anwohner des Robi-Spielplatzes

## Leserbriefe

Geben Sie immer Ihren Namen und Ihre Adresse an. Kennzeichnen Sie Ihr Schreiben als «Leserbrief». Die maximale Länge eines Leserbriefes beträgt 1300 Zeichen inklusive Leerschläge. Es gibt keinen Anspruch auf (vollständige) Publikation von Leserbriefen. Wir versuchen alle Leserbriefe abzdrukken und kürzen diese, wenn nötig, mit der entsprechenden Sorgfalt.

Redaktionsschluss ist jeweils montags, 12 Uhr.

## Natur- und Vogelschutzverein

## Zugvögel beobachten

Zurzeit überqueren wieder Millionen von Zugvögeln die Schweiz auf ihrem Weg nach Süden. Dieses Naturspektakel können Interessierte am Sonntag, 1. Oktober, in Muttenz im Beisein von Fachpersonen mitverfolgen. Der Naturschutzverein Muttenz und der Natur- und Vogelschutzverein Birsfelden laden anlässlich des 24. EuroBirdwatch zur Beobachtung des herbstlichen Vogelzuges ein und verraten vor Ort spannende Fakten zu den Vögeln, ihrem Zugverhalten sowie weiteren Besonderheiten des Vogelzuges. Am EuroBirdwatch sind in diesem Jahr 56 Sektionen von BirdLife Schweiz sowie auf internationaler Ebene rund 30 BirdLife Partnerorganisationen aus Europa und Zentralasien beteiligt.

Am Beobachtungsstand des Naturschutzvereins Muttenz und des Natur- und Vogelschutzvereins Birsfelden erwarten Sie von 9 Uhr bis 16 Uhr Fachleute mit guten Feldstechern und Fernrohren, um mit Ihnen den faszinierenden Vogelzug

zu beobachten und Ihnen interessante Fakten zu den einzelnen Arten und ihren Zugrouten zu verraten. Dabei wird auch die Anzahl der beobachteten Zugvögel festgehalten und anschliessend schweiz- sowie europaweit statistisch erfasst.

Einige unserer Zugvögel haben mehrere Tausend Kilometer Weg vor sich, bis sie in ihren Winterquartieren ankommen. Dabei müssen sie natürliche Gefahren wie starke Herbstwinde oder geografische Hindernisse wie die Alpen überwinden. Aber auch menschliche Aktivitäten beeinträchtigen die Zugvögel: Gemäss einem Bericht von BirdLife International werden im Mittelmeerraum jährlich rund 25 Millionen Zugvögel illegal getötet. Viele davon werden als Nahrung verkauft, oft gilt die Jagd aber auch als Sport oder Hobby.

Besuchen Sie den NV Muttenz und den NVV Birsfelden am Wartenberg in Muttenz. Der Weg ist ab der Tramhaltestelle Rothausstrasse (Linie 14) markiert. Örne Akeret

Publireportage

## EXKLUSIV IN THERWIL – JAZZ-ROCKKONZERT MIT WELTSTARS

## 29. Oktober 2017 – Brian Auger's Oblivion Express feat. Alex Ligertwood

Brian Auger, «The Godfather of Acid Jazz», und Alex Ligertwood, die Stimme von Santana! Es ist Funk, es ist Jazz, es ist Fusion, es ist Rock ... es ist alles ... und es ist unglaublich beeindruckend!

**BRIAN AUGER** ist einer der bekanntesten Jazz- und Rock-Keyboards sowie Hammond-Organisten der Gegenwart. Mit den über 20 Alben brachte es Brian Auger zu Grammy-Nominierungen, 10 Top-100-Platzierungen in den US Billboard Charts und einer #1 Single. In seinen Projekten spielte er unter anderem mit Carlos Santana, Rod Stewart, Paul McCartney, Eric Clapton, Julie Driscoll, Jimi Hendrix u.v.m. Kürzlich war Brian Auger auf Tour mit dem Sänger Zucchero.

**ALEX LIGERTWOODS** Stimme ist der ganzen Welt als Stimme von Carlos Santana bekannt! 16 Jahre tourte der schottische Rocksänger mit Santana und spielte mehrere Alben mit ihm ein.

Diese beiden Ausnahmetalente auf der Bühne präsentieren zu dürfen, ist eine besondere Ehre! Als Vorgruppe spielt Sandro Luisi mit seiner Band beliebte Santana-Songs. Lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen!



**Datum:** Sonntag, 29. Oktober 2017  
**Ort:** Mehrzweckhalle Therwil  
**Türöffnung:** 18 Uhr Verpflegung  
**Vorgruppe:** 19 Uhr Sandro Luisi Band/Santana Songs  
**Konzert:** 20 Uhr Brian Auger's Oblivion Express  
**Eintritt:** Fr. 25.–  
[ticketcorner.ch](http://ticketcorner.ch) / Kopier-Service Luisi, Therwil

[www.sandro-luisi.ch](http://www.sandro-luisi.ch)

## Altlasten gefunden



Anfang September meldeten gleich mehrere Leser dem Birsfelder Anzeiger, dass auf der Baustelle für die neuen Alterswohnungen an der Rüttihardstrasse 4 nicht mehr gebaut wird. Isabelle Dietrich von der Stiftung Abendrot, der Investorin des Projekts, bestätigt dies: «Die Bauverzögerung entstand aufgrund vorgefundener Altlasten. Konkret ist das Erdreich mit Bauschutt, Ziegelsteinen und so weiter versehen, die von der ehemaligen Kiesgrube herrühren.» Aus diesem Grund sei das Grundstück im Kataster der belasteten Standorte vermerkt. Mittlerweile wurden die Bauarbeiten aber wieder aufgenommen.

Sabine Knosala/Foto Marlies Kiefer



## Die Wildsaison ist eröffnet

Der Küchenchef empfiehlt:

1a-Rehrücken im Plattenservice  
an einer feinen Wildrahmsauce mit Pilzen  
und hausgemachten Spätzli

Weitere Wildspezialitäten:

- Rehschnitzel Mirza
- Hirsch-Entrecôte
- Rehpfeffer

mit diversen Beilagen

Rheinfelderstrasse 58, 4127 Birsfelden  
info@restaurant-hard.ch,  
www.restaurant-hard.ch, Tel. 061 313 03 40

045788



## Reservieren Sie jetzt Ihr Weihnachtsfest:

Geschäfts- oder Familienfeiern  
in kleinen und grossen Sälen  
in weihnachtlicher Stimmung

- Rindsfilet auf dem heissen Stein
- Fondue Bacchus, Chinoise und Käsefondue
- Grosse Spaghetti-Karte und vieles mehr

Tel. 061 313 03 40  
info@restaurant-hard.ch

Familie Sen und das Hard-Team freuen sich auf Ihren Besuch.  
Montag bis Sonntag geöffnet

045789



**CURAdomizil**  
...IN GUTEN HÄNDEN

Private Spitex sucht für  
Basel-Stadt, Baselland, Solothurn  
und im unteren Fricktal

**Pflegehelfer/in SRK,  
auch Wiedereinsteiger/in.**

Suchen Sie eine Anstellung  
im Stundenlohn?

Dann freuen wir uns auf  
Ihren Anruf.  
Telefon 061 465 74 00

Weitere Informationen  
unter [www.curadomizil.ch](http://www.curadomizil.ch)

K\_1121

## HARDEGGER

Gardasee 15.-19.10.	Fr. 645.-
Ascona 22.-26.10.	Fr. 760.-
Seefeld/Bergweihn. 12.-15.12.	Fr. 645.-
Lenk/Weihnachten 23.-26.12.	Fr. 615.-

Verlangen Sie unser Reise-  
und Tagesfahrtenprogramm

**061 317 90 30**  
[www.hardeggerag.ch](http://www.hardeggerag.ch)

045667

## Haus der Kunst kauft

Pelze bis 5'000.- Fr. sowie Antiquitäten,  
Möbel, Porzellan, Gemälde,  
Silber, Zinn, Nähmaschine, Bernstein,  
Spielwaren, Krüge, Uhren, Militaria,  
Taschen, Schmuck u. Münzen aller Art  
zu Höchstpreisen.  
Seriöse Abwicklung.

Firma bereits in 3. Generation.  
Tel. 076 641 72 25

K\_1296

## Coiffeur Papillon

St.-Jakobs-  
Strasse 61  
(beim Denkmal) 4052 Basel



Telefon 061 312 42 92

**Monika Aebi**

042734

**rega** 

Weil Sie wissen,  
was wir tun.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

**Far**binserate haben eine grosse Wirkung

**Schuh  
Müller**

**DER HERBST  
WIRD MODISCH!**

**29. und 30. September mit  
Apéro von 11 bis 16 Uhr**



**Modetage  
10%\***

\* auf alle nicht reduzierten  
Schuhe und Handtaschen

Müller Schuh mit Filialen in: Aesch – Basel – Laufen – Liestal – Rheinfelden – Riehen

K\_1234

**Farbinserate sind eine gute Investition**

## Vereinschronik

## Birsfelder Wasserfahrvereine:

- **AWS Arbeiter Wassersport Verein Birsfelden**

Bootshaus/Kraftwerkinsel  
Hofstrasse 96, Bootshaus/Kraftwerkinsel  
4127 Birsfelden, Telefon 061 312 69 79  
www.aws-birsfelden.ch  
info@aws-birsfelden.ch

- **Wasserfahrverein Birsfelden**

Telefon 061 312 72 91 www.wfvb.ch

**BOB**, das Blockflöten-Orchester-Birsfelden, probt mittwochs von 17.45 bis 19.30 Uhr an der Muttenzerstrasse 2/3 (Wydehof).  
Leitung: Gisela Colberg.  
Kontakt: GIS@blockfloeten-orchester.ch  
www.blockfloeten-orchester.ch

## Spitex Birsfelden

Hardstrasse 71, Telefon 061 311 10 40, von 7 bis 12 und 14 bis 17 Uhr – ausserhalb dieser Zeit: Telefonbeantworter.  
Krankenpflege: Sprechstunden nach Vereinbarung  
www.spitexbirsfelden.ch

## Samariterverein Birsfelden

Unsere Übungen finden jeweils am ersten Dienstag im Monat bzw. am ersten Dienstag nach den Schulferien um 20 Uhr, Aula Kirchmatt, statt. Gäste und Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Postendienste werden von uns bei diversen Veranstaltungen betreut. Weitere Angebote: Nothilfekurse, Samariterkurse, Nothilfe bei Kleinkindern, Firmenkurse usw.  
Für weitere Infos oder Fragen steht Ihnen der Präsident, Walter Benz, gerne zur Verfügung: info@samariter-birsfelden.ch, Telefon 061 701 76 69.

## Pilzverein Birsfelden

Jeden Montagabend, 20 bis 22 Uhr: Pilzbestimmung im Restaurant Hard. Besucher sind willkommen!  
Präsident: Stephan Töngi,  
Tel. 079 218 60 33, s.toengi@greenmail.ch,  
www.pilze-birsfelden.ch

## Capriccio Chor Birsfelden

Proben montags 19 bis 21 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus, Kirchstrasse 23. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit willkommen.  
Kontakt: Esther Brauchli,  
Tel. 061 313 29 23, www.capriccio-chor.ch

## Gemischter Chor Frohsinn

Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr, Gesangsstunde in der Aula des Kirchmatt-Schulhauses. Neue Sängerinnen und Sänger sind uns immer herzlich willkommen. Ein aufgestellter Chor freut sich auf euren Probenbesuch. Nähere Auskünfte erteilt Theo Hostettler, Präsident, Tel. 061 312 02 32

## Schützengesellschaft Birsfelden

Trainingsschiessen ab April bis Mitte Oktober, jeweils am Mittwoch von 17.30 bis 19.30 Uhr in der Lachmatt.  
Weitere Infos unter: www.sg-birsfelden.ch  
Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Longhi Roland, Tel. 079 324 59 63, E-Mail: roland.longhi@bluewin.ch

## Senioren für Senioren Birsfelden

Vermittlung von Dienstleistungen an Birsfelder Senioren für Hausdienst- und Gartenarbeiten, Begleit- und Einkaufsdienste. Interessenten können sich jeden Dienstag zwischen 8 und 10 Uhr im Büro unter Telefon 061 312 00 01 melden (mit Telefonbeantworter).  
Am Stausee 11, EG, 4127 Birsfelden  
E-Mail: sfsbirsfelden@gmail.com

Bitte Änderungen  
Vereinschronik  
frühzeitig aufgeben!

## Evangelisch-reformierte Kirche

## Kinderferientage vom 11. bis 13. Oktober

Es ist wieder so weit: Für Birsfelder Primarschulkinder der ersten bis fünften Klassen werden im evangelisch-reformierten Kirchgemeindehaus vom 11. bis 13. Oktober jeweils von 9 bis 14 Uhr Kinderferientage angeboten.

Hohe Berge, alles was fliegt und hohe Gebäude sind unsere Themen. Wir werden biblische Geschichten hören, experimentieren und selbst hohe Dinge bauen. Zudem kochen wir täglich zusammen ein schmackhaftes Mittagessen.

Wir freuen uns über Eltern, die uns tageweise unterstützen, und bitten, dies bei der Anmeldung zu vermerken. Die Kosten für die Kinderferientage betragen 35 Franken. Anmeldungen bitte bis spätestens

Anzeige

## Trauerreden – Trauerfeiern

für einen würdigen Abschied  
persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner  
Tel. 061 461 81 20  
www.der-trauerredner.ch

044586

## Kirchenzettel

## Reformierte Kirchgemeinde

**Fr, 29. Sept.:** 19.30 h: Come'n'see im KGH.

**So, 1. Okt.:** 10 h: Gottesdienst, Pfarrer Christoph Weber, *Kollekte:* Mouvement ATD 4. Welt – Armut bei uns.

**Mi, 4. Okt.:** 14.30 h: Kaffee- und Spieltreff für Erwachsene im KGH.

**So, 8. Okt.:** 10 h: Gottesdienst, Pfarrerin Agnes Valyi-Nagy, *Kollekte:* Procap Baselland.

*Amtswoche:*  
Pfarrerin Agnes Valyi-Nagy

## Bruder-Klaus-Pfarrei

**So, 1. Okt.:** 9 h: Santa Messa.  
10 h: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**Mo, 2. Okt.:** 16.50 h: Rosenkranz in der Kirche.

## Evang.-meth. Kirche (EMK)

**So, 1. Okt.:** 9.30 h: Gebet (Pfarrhaus).  
10 h: Gottesdienst (Walter Moor), parallel: Kolibri. Im Anschluss Brunch (Anmeldung bis Do bei Verena Mathys, 061 313 23 04).

Anzeige

## Bieli Bestattungen

## Ein Familienunternehmen seit 1886 für Birsfelden und Umgebung

Hans Bieli & Co., Bestattungsunternehmen  
Inhaber Beat Burkart

tens 4. Oktober vorzugsweise mit einem Formular auf unseren Internetseiten unter [www.ref-birsfelden.ch](http://www.ref-birsfelden.ch) oder alternativ per Mail an: [wittig@ref-birsfelden.ch](mailto:wittig@ref-birsfelden.ch)

Burkhard Wittig, Sozialdiakon

## Mit Pingpong und Töggelikasten

Spass und Quatschen ist angesagt. Ihr spielt Pingpong, liefert euch ein Duell am Töggelikasten, deckt euch an der Bar mit Eistee und Snacks ein, genießt die Atmosphäre im Jugendraum. Kurzum, ihr genießt euren Abend mit Freunden und Kolleginnen.

Der Jugendtreff Come'n'see findet das nächste Mal heute Freitag, 29. September, von 19.30 bis 22 Uhr im evangelisch-reformierten Kirchgemeindehaus statt. Die Kosten betragen zwei Franken.

Roger S. Vogt, Jugendarbeit

«Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.»

Epheser 2,8

## Wort zum Sonntag

## Echte Nachrichten

Von Sven Bückmeier\*



«Fake News» könnte das Unwort des Jahres werden. Wem ist noch zu trauen, auf was kann ich mich noch verlassen?

«Echte Nachrichten», gibt es das überhaupt noch? «Real News», so lautet die Nachrichtensendung des amerikanischen Präsidenten Donald Trump. Auf diesem Sender will der Präsident seine Politik darstellen, wie sie wirklich ist und im rechten Licht präsentieren. Seriöse Zeitungen wie die Washington Post oder die New York Times verbreiten seiner Ansicht nach nur «Fake News». Aus diesem Grund werden seit einiger Zeit jeden Sonntag aus dem Trump-Tower in New York die «Real News» über das Facebook-Profil des Präsidenten in die Welt gesandt. In circa zwei Minuten kann man all die grossartigen Erfolge von Donald Trump bestaunen, die er binnen einer Woche erreicht hat.

Dass sich Machthaber gerne im besten Licht zeigen, ist nichts Neues. Es liegt in ihrem natürlichen Interesse, dass ihr Handeln positiv dargestellt wird. Schon die römischen Kaiser haben dafür einen grossen Aufwand betrieben. Was sie zu verkünden hatten, nannten sie «Evangelium», also «gute» oder «frohe Botschaft». Was vom Kaiser kommt ist also immer eine gute Nachricht, ganz egal, was der Inhalt ist.

Im Neuen Testament der Heiligen Schrift gibt es vier Evangelien, die vom Leben und Sterben des Jesus von Nazareth erzählen. Die Verfasser dieser «Frohen Botschaften» verstehen ihre Schriften ganz bewusst als ein Gegenentwurf zum Evangelium des Kaisers. Es sind nicht die römischen Kaiser, die sich gerne als Götter darstellten, welche die Welt zum Guten führen, sondern das Heilshandeln Gottes wird einzig und allein im «Evangelium» von Jesus Christus sichtbar.

Die «Gute Nachricht», das, was die Welt wirklich zum Guten verändern kann, kommt auch heute nicht aus dem Trump-Tower oder anderen Informationskanälen der Mächtigen, sondern vielleicht eher aus der Verkündigung des Evangeliums jeden Sonntag im Gottesdienst.

\*evangelisch-methodistischer Pfarrer



Möchten Sie sich mit Ihrem Unternehmen auf unserem Jahreskalender 2018 präsentieren?

Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Kontaktperson: Petra Pfisterer

inserate@birsfelderanzeiger.ch | 061 645 10 22

### Top 5 Belletristik

1. **Helen Liebendörfer**  
[2] Ja und Amen?  
Hermann Hesses Mutter Marie  
Historischer Roman | Reinhardt Verlag
2. **Franz Hohler**  
[–] Das Päckchen  
Roman | Luchterhand Verlag
3. **Mariana Leky**  
[4] Was man von hier aus sehen kann  
Roman | Dumont Verlag
4. **Elena Ferrante**  
[3] Die Geschichte der getrennten Wege  
Roman | Suhrkamp Verlag
5. **Alain Claude Sulzer**  
[1] Die Jugend ist ein fremdes Land  
Erzählung | Galiani Verlag

### Top 5 Sachbuch

1. **Zoo Basel**  
[–] Wimmelbuch  
Kinderbuch | Wimmelbuchverlag
2. **Unser Dölf**  
[3] 75 Wegbegleiter und Zeitzeugen würdigen alt Bundesrat Adolf Ogi  
Biografie | Weltbild/Werd Verlag
3. **Eckart von Hirschhausen**  
[–] Wunder wirken Wunder. Wie Medizin und Magie uns heilen  
Humor | Rowohlt Verlag
4. **Saida Keller-Messahli**  
[5] Islamistische Drehscheibe Schweiz  
Politik | NZZ Libro Verlag
5. **Christiane Widmer, Christian Lienhard**  
[2] Basel und der Tod  
Geschichte | Spalenter Verlag

### Top 5 Musik-CD

1. **G. F. Händel**  
[2] Parnasso in Festa – Andrea Marcon, La Cetra Barockorchester  
Klassik | Pentatone
2. **L'Arpeggiata, Christina Pluhar**  
[–] Händel Goes Wild  
Klassik | Erato
3. **Steven Wilson**  
[–] To The Bone  
Pop | Universal
4. **Eluveitie**  
[–] Evocation II – Pantheon  
CH-Metal | Warner
5. **Trio Vein**  
Vein Plays Ravel  
Jazz | Vein

### Top 5 DVD

1. **Wilde Maus**  
[–] Josef Hader, Georg Friedrich  
Spielfilm | 20th Century Fox
2. **Moonlight**  
[1] Mahershala Ali, Naomie Harris  
Spielfilm | Ascot Elite
3. **Guardians of the Galaxy – Vol. 2**  
[–] Chris Pratt, Zoe Saldana  
Spielfilm | Walt Disney
4. **Woodstock**  
[–] Three Days of Peace and Music  
Musikfilm | Warner
5. **Mein Leben als Zucchini**  
[4] Von Claude Barras  
Animationsfilm | Praesens Film

Bücher | Musik | Tickets

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T 061 206 99 99

Diese Bestseller gibts auch online: [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

Unsere Herbstempfehlung:

- hausgemachte **KÜRBISSUPPE**
- herrliches **FRÜCHTEBROT**
- köstliche **VERMICELLES**

Feinbäckerei Weber  
Hauptstrasse 39  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 311 10 15  
www.weber-beck.ch




**CORTELLINI & MARCHAND AG**  
Ihre persönliche Auto-Fachwerkstatt

Wir sind Mitglied von **CARXPERT**

**NEU**

**Hertz**

**Autovermietung**  
neuer Standort  
bei Cortellini & Marchand AG  
Birsfelden

**Die kompetente Werkstatt**

- Reparaturen, Carrossierarbeiten, Service und Unterhalt für alle Automarken und Lieferwagen
- 12 Monate Garantie auf Arbeit und Material
- Kompetenz, Zuverlässigkeit und Fairness in allen Belangen rund um's Auto

[www.cortellini.ch](http://www.cortellini.ch)

Rheinfelderstrasse 6, Birsfelden **061 312 40 40**



**R+R METALLBAU**  
4127 BIRSFELDEN

Reparaturen  
Planung  
Produktion  
Montage  
Unterhalt

**SKY-FRAME**  
Suisse Made

Treppen, Geländer, Handläufe	Wintergärten, Schiebetüren	Vordächer, Pergolas
Gartenhag und Gartentörli	Balkone und Balkonverglasungen	Brandschutztüren
Türen, Fenster, Tore	Treppentürme, Liftverglasungen	Eingangspartien
Schaufenster, Fassaden,	Ganzglasanlagen und Trennwände	Tische und Möbel
Stahlkonstruktionen Stahlbau	Glaskonstruktionen	Spezial Anfertigungen

Tel Nr: 061 378 92 00 Homepage: [www.rrmetallbau.ch](http://www.rrmetallbau.ch)

**niederberger-hügin**

Heizsysteme  
Muttenerstrasse 25  
CH-4127 Birsfelden  
Telefon: 061 313 27 88  
Fax: 061 373 88 95  
E-Mail: [niederberger-huegin@bluewin.ch](mailto:niederberger-huegin@bluewin.ch)  
[www.niederberger-huegin.ch](http://www.niederberger-huegin.ch)



**Blechschaaden**



**DIREKT ZUM FACHMANN**  
**Carrosserie**  
**Munz AG**  
Sternenfeldstr. 40 Birsfelden  
**061 313 02 47**



**BIKECORNER**

Ihr Velo Fachgeschäft ganz in Ihrer Nähe



**E-BIKES \* CITYBIKES \* RENNVELO \* MOUNTAINBIKES  
KINDERVELO \* SINGLE SPEED \* CUSTOM MADE BIKES  
OLDTIMER \* VELOHELME \* OCCASIONEN & ZUBEHÖR**

**SERVICE- UND REPERATURARBEITEN ALLER MARKEN**

Bürklinstr. 21, 4127 Birsfelden Tel. 061 311 68 60, [www.bike-corner.ch](http://www.bike-corner.ch)

**COIFFURE BEA**

Am Stausee 32  
4127 Birsfelden  
Tel. 061 312 44 14

Beatrice Müller

## Basketball NLA

# Mit einem letzten Zuzug in die neue Saison

Morgen starten die Starwings mit einem Heimspiel gegen Lugano in die neue Spielzeit – mit einem neuen Gesicht

Von Georges Küng

Auch wenn es die 13. Spielzeit in Folge in der Elite ist, so soll es keine verfluchte Saison werden. Und dennoch muss man sich bewusst sein, dass die «Wings» seit Jahren mit einem der kleinsten Budget noch stets die Playoffs erreicht haben. Dies ist keine Selbstverständlichkeit – und wird heuer noch schwieriger zu erreichen sein, denn sämtliche elf NLA-Rivalen haben – teils massiv – aufgerüstet, während Birsfelden das Kader zwar verbreitert, die Lohnkosten jedoch weiterhin gesenkt hat.

Drei neue ausländische Profispieler sowie die Integration von drei Spielern werden Zeit kosten. Und, auch wieder aus Kostengründen, weil die Vorbereitung «erst» am 1. September, als Mannschaft, aufgenommen wurde, fielen die Resultate in den Testspielen nicht allzu positiv aus. Die fünf Niederlagen will Cheftrainer Roland Pavloski «nicht überbewerten, aber sie sind schon ein Indiz, dass wir noch weit von einer Bestform entfernt sind».



Neu in Birsfelden: Brunelle Tutonda soll die Starwings verstärken.

Foto zVg Starwings

Den Klubverantwortlichen ist es gelungen, einen Last-Minute-Zuzug zu tätigen. Brunelle Tutonda (28, 201 Zentimeter) spielte bereits beim Novartis-Cup mit dem Birstaler Kombinat und war mit 15 Punkten, zusammen mit Routinier Nemanja Calasan (34), gleich der Topskorer. Der Romand mit angolanischen Wurzeln hat die letzten Jahre in Deutschland und Belgien verbracht – und ging in der Schweiz ein wenig «verloren».

Mit Lugano gastiert der Sieger des Novartis-Cup morgen Samstag, 30. September, um 17.30 Uhr in der Sporthalle. Auch wenn die Südschweizer nicht jenes (unbezwingbare) «Grande Lugano» sind, so gehören sie nach wie vor zu den Mitankämpfern auf den Titel. Ihre Spitze (die ersten sechs Mann) garantieren weiterhin Basket vom Allerfeinsten – und darum müssen die Gastgeber auf den sechsten Mann – das Publikum – zählen, der helfen soll, dass der David gegen den Goliath bestehen kann.

#### Starwings-Kader Saison 2017/18.

- Petar Babic (Kroatien; 1985, 190 cm/neu)
- Nemanja Calasan (Serbien; 1985, 204 cm/neu)
- Robert Devic (Schweiz; 1992, 192 cm/neu)
- Guillaume Grédy (Schweiz; 1996, 195 cm/neu)
- Alexis Herrmann (Schweiz; 1992, 178 cm)
- Allyn Hess (USA; 1994, 201 cm/neu)
- Branislav Kostic (Schweiz; 1994, 180 cm/neu)
- Björn Schoo (Deutschland; 1981, 213 cm)
- Luca Streich (Schweiz; 1999, 200 cm)
- Brunelle Tutonda (Schweiz; 1989, 201 cm/neu)
- Alessandro Verga (Schweiz; 1995, 192 cm)

Trainer: Roland Pavloski (Schweiz)

#### Abgänge

- Octavius Brown (USA)
- Joël Fuchs (Rücktritt)
- Chris Jones (Moins-Hainaut, Belgien)
- Philippe Sager (Rücktritt/Studium)
- Darel Vinson (Wolfpack/BMS, Dänemark)

## Handball

### Alle Satus-Teams im Einsatz

Alle Teams des Satus Birsfelden standen am Wochenende im Einsatz. Die nächsten Partien finden nach den Herbstferien statt. Davor aber ist der Verein an der Chilbi anzutreffen.

Werner Zumsteg, Satus Birsfelden

#### Resultate Satus Birsfelden/HSG Nordwest.

- U13 – Vikings Liestal 12:7
- U13 – TV Sissach 14:5
- U13 – TV MuttENZ 12:3
- U14 – Red Dragons Uster 28:14
- U14 – GC Amicitia ZH 13:26
- U14 – SPONO Eagles 29:22
- U14 – Herzogenbuchsee 17:14
- U16 – TV Kleinbasel 29:12
- 3. Liga – TV Kleibasel 12:26

## Fussball 3. Liga

### Birsfelden fällt ans Tabellenende

abe. Das «Zwei» des FC Birsfelden verlor beim FC Nordstern mit 0:3 und fiel auf den letzten Platz zurück. Gelegenheit zur Korrektur bietet sich am 3. Oktober zu Hause gegen die Black Stars (20.15 Uhr, Sternfeld).

## Telegramm

#### FC Nordstern – FC Birsfelden II 3:0 (2:0)

Rankhof. – 50 Zuschauer. – Tore: 15. Jashari 1:0. 44. Tchinda 2:0. 72. Tchinda 3:0.

**Birsfelden:** Stutz; Brechbühl, Lutz, Künzi; Gracia, Marmora, Isbilir, Rohrer; Haliti, Meier, Schwery. Eingewechselt: Ekin, Garcia Hidalgo, Jovic, Russo, Sanchez.

Promotion

## Gächter's Gesundheitstipp

### Zöliakie – Glutenunverträglichkeit



#### Ist Gluten gesundheitsschädlich?

In den Medien wird Gluten oft als ungesund angepriesen. Dabei ist Gluten lediglich ein Bestandteil einiger Getreidesorten wie Weizen, Gerste, Hafer, Dinkel und Roggen. Das sogenannte Klebeiwiss gibt vielen Backwaren ihre Konsistenz und Elastizität.

Gluten ist jedoch auch in vielen Produkten enthalten, in denen man es auf den ersten Blick nicht vermutet, wie zum Beispiel in Schokolade oder Bouillon.

Gluten an sich ist nicht schädlich, es gibt jedoch Menschen, welche dieses Protein nicht abbauen können. Dadurch entsteht eine chronische Entzündung im Darm und die Betroffenen leiden an Verdauungsbeschwerden wie Durchfall, Blähungen, Erbrechen, Bauchschmerzen oder Appetitlosigkeit.

Langfristig kann es bei einer Glutenunverträglichkeit zu mangelhafter Nährstoffaufnahme kom-

men. Betroffene haben oft einen Mangel an Vitamin B12, Folsäure, Calcium und Eisen.

Bei einer Glutenintoleranz ist meist ein Verzicht auf Gluten nötig, was das gewohnte Essverhalten auf die Probe stellt.

In unseren Apotheken finden Sie ein ausgewähltes Sortiment an glutenfreien Produkten. Immer mehr Hersteller spezialisieren sich auf glutenfreie Produkte, wodurch es eine Vielfalt an Brot, Teigwaren und sogar Süssigkeiten gibt. So können Sie wieder beschwerdefrei essen.

Haben Sie noch Fragen zum Thema Lebensmittelunverträglich-

lichkeit? In unserem Ernährung-coaching beantworten unsere geschulten Mitarbeiter alle Ihre Unklarheiten.

Kommen Sie vorbei – Ihr Gesundheitscoach berät Sie gerne!

Ihr Team der  
TopPharm Apotheke Gächter

toppharm  
Apotheke Gächter  
Migros Birsfelden  
Chrischonastrasse 2  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 261 66 00  
Fax 061 261 66 01

Fussball 2. Liga regional

# Der Captain richtet es in der Schlussphase

Der FC Birsfelden setzt sich gegen den SV Sissach mit 1:0 durch. Das einzige Tor erzielt Domenic Denicola in der 82. Minute.

Von Alan Heckel

Es war kein attraktives Spiel, das der FC Birsfelden und der SV Sissach zeigten. Der holprige Untergrund im Sternfeld kam eher den Gästen entgegen. Der Aufsteiger war auf ein Unentschieden aus und verschleppte die Partie immer wieder. Dennoch hatten die Oberbaselbieter ihre Möglichkeiten, doch FC-Goalie Ilir Misini war auf dem Posten, wenn er gebraucht wurde.

Ein Chancenplus hatten jedoch die Hafenstädter, die aber lange auf die Erlösung warten mussten. «Wir mussten Geduld haben und sind dafür belohnt worden», erklärte Misini. Der Torhüter und seine Mitspieler durften in der 82. Minute jubeln. Captain Domenic Denicola, der nach seiner Ferienabsenz wieder auf dem Platz stand, versenkte einen Freistoss. «Er war super geschossen von Dome. Der Goalie war noch dran, aber der Schuss war unhaltbar», lautete die Einschätzung von «Experte» Misini.



Zurück auf dem Platz: Domenic Denicola gelang bei seinem Comeback gegen Sissach der einzige Treffer für seinen FC Birsfelden.

Foto Archiv BA

Der Torwart musste in der Schlussphase allerdings noch einmal entscheidend eingreifen, ehe das Resultat feststand. «Der erste Heimsieg, kein Gegentor kassiert – für mich war es ein gutes Wochenende», bilanzierte Ilir Misini lachend, ehe er den Blick auf den morgigen Samstag, 30. September, richtete. Dann sind die Hafenstädter beim FC Arlesheim zu Gast, der zurzeit unter dem Strich klassiert ist (18.30 Uhr, In den Widen). «Wir haben derzeit eine gute Phase. Das sollten wir ausnützen und weitere Punkte holen», sagt der Birsfelder Goalie.

## Telegramm

**FC Birsfelden – SV Sissach**

**1:0 (0:0)**

Sternfeld. – 90 Zuschauer. – Tor: 82. Denicola 1:0.

**Birsfelden:** Misini; Jonathan Meireles, Morris Bussmann, Merz, Zahno; Kern, Altamirano (59. Jankovic), Gleison, Onur Gültekin (46. Santabarbara); Denicola; Pichardo (78. Ronchi).

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Flores, Golos, Alex Meireles (alle verletzt), Demiri (abwesend) und Bender (kein Aufgebot). – Verwarnungen: 38. Denicola, 57. Goldemann, 80. Morris Bussmann, 82. Jonathan Meireles (alle Foul).

Wasserfahren

## Raclette statt Fischknusperli

Mit den Fischer-Club-Classics ging die Saison zu Ende.

Am letzten Samstag lud der Fischer Club Basel zum diesjährigen Fischer-Club-Classic, traditions-gemäss ein Einzelwettfahren. Was bis vor etwa vier Jahren jeweils kurz vor dem 1. August inmitten vieler Schwimmer durchgeführt wurde, verlegte der Verein kurzerhand in den Herbst. Schwimmer sah man trotzdem, nur nicht so viele ... Ansonsten war Raclette statt Fischknusperli die Devise.

**Dunkler Auftakt**

Aufgrund der zahlreichen Anmeldungen startete der gastgebende Verein bereits um sieben Uhr morgens, damit der Wettkampf nicht im Dunkeln endet. Wirklich hell war es zu diesem Zeitpunkt jedoch noch nicht. Der Wasserfahrverein Birs-

felden hatte das Glück, erst am Nachmittag starten zu können. So begab sich um 13 Uhr ein kleines Grüppchen zur Streckenerklärung. Kurz nach dem Glockenschlag um 13.30 Uhr startete bereits das erste von insgesamt sieben Schiffen.

Die Strecke führte unter der Wettsteinbrücke hindurch rheinaufwärts, um nach der Ausfahrt von der Kleinbasler Seite her gesehen den ersten Brückenpfeiler zu umfahren. Dann noch schnell durch die Flossgasse und wasserwärts um eine Boje, und schon ist man bei der Landung. Dann nur noch schnell bis ins Ziel stacheln.

**Die Luft ist raus**

Damit ist man genau beim Thema angekommen. Denn nach dem 1. August und dem eigenen Wettkampf war beim WFVB die Luft draussen. Einzig «Motor» Heinz Stauffer erreichte bei den Veteranen mit seinem siebten Platz noch einen

Kranzrang. Luzia Zimmermann verpasste mit ihrer Zeit eher knapp das Podest bei den Frauen, Luca Flubacher spielte bei den Junioren Wellenreiten und der schreibende hustet noch immer wegen den Strapazen vom Stacheln. Bruno Grella darf wegen seinem Einband noch immer nicht lachen, Beat Flubacher ist ein Fragezeichen und Jan Eppe sucht wohl noch immer die Orte auf der Wettkampfstrecke, wo er Zeit verloren haben könnte. So kann man beim WFVB eigentlich mit dem 13. Vereinsrang hinter dem AWS Birsfelden, der den Gesamtwettkampf gewann, zufrieden sein. Die gesamte Rangliste des Wettfahrens finden Sie unter [www.wasserfahren.ch](http://www.wasserfahren.ch).

Da es langsam, aber sicher Herbst wird, freut sich der WFV Birsfelden, Sie an diesem Wochenende an der Chilbi im Piratenzelt in Birsfelden begrüssen zu dürfen.

Michael Walti,

Wasserfahrverein Birsfelden

Handball NLB

## Ein Zwischentief als Vorentscheidung

Der TV Birsfelden verlor im ersten Heimspiel der Saison das Derby gegen den TV Möhlin mit 22:28. Der Gastmannschaft gelang vor rund 200 Zuschauern am letzten Samstag der bessere Start. Nach drei Minuten führten sie 1:3. Der TVB könnte nochmals auf 3:3 nachziehen. Danach gelang es aber den Fricktalern, einen Vorsprung von drei Toren herauszuspielen, der bis zur Halbzeitpause Bestand haben sollte (12:15).

Birsfelden kam nach der Pause besser aus der Kabine und konnte den Rückstand durch Captain Joel Sala rasch auf ein Tor reduzieren (16:17). Eine grosse Gelegenheit ergab sich für das Heimteam um Minute 38, als man beim Stand von 16:18 in doppelter Überzahl agieren konnte und noch einen Penalty zugesprochen bekam. Den Siebenmeter von Péter Schmid konnte Möhlins Torwart Nicolas Bamert aber abwehren und nur weniger Zeigerumdrehungen später stand es 16:21. Unter anderem erzielte der ehemalige Birsfelder Sebastian Kaiser in dieser Phase zwei Tore für die Gäste.

Dieses Tief war auch sogleich die Vorentscheidung. Die Hafenstädter konnten den Rückstand in der engagiert geführten Partie (insgesamt gab es 15 Zwei-Minuten-Strafen) nie mehr aufholen und verlor danach eindeutig mit 22:28 das Nordwestschweizer Derby.

Drei Niederlagen aus drei Spielen sind nicht die Ausbeute, welche sich die Birsfelder zum Saisonstart erhofft hatten. Nun folgen gleich noch die beiden Partien gegen die Aufstiegsfavoriten Stäfa und RTV Basel, ehe die wichtigen Partien gegen auf dem Papier schwächere Teams anstehen.

Morgen Samstag, 30. September, findet in der Frohberg-Halle der Match gegen die Lakers statt. Anpfiff ist um 16.30 Uhr.

TV Birsfelden

## Telegramm

**TV Birsfelden – TV Möhlin**

**22:28 (12:15)**

Sporthalle. – 200 Zuschauer. – SR Keiser, Rottmeier. – Strafen: 7-mal 2 Minuten gegen Birsfelden, 8-mal 2 Minuten gegen Möhlin.

**Birsfelden:** Kühner, Tränkner; Buob, Jutzeler (1), Kähr (1), Mikula, Müller (3), Oberli, Sala (2), Schmid (6/1), Sebele (4), Spänhauer (1), Thomsen (4).

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Butt (verletzt).

Profitieren Sie: gleich zwei Flussreisen ab Basel für unsere Leserinnen und Leser

# Ende Oktober nach Amsterdam und im Advent nach Frankfurt

Wir schenken Ihnen auf beiden Reisen das Ausflugspaket.



Superieur-Kabine



Angenehme Ambiance an Bord – auch einen Fitnessraum gibt es.



## Liebe Leserinnen und Leser

Zusammen mit Frossard Reisen können wir Ihnen gleich zwei Flussreisen anbieten. Die eine führt nach Holland und war für diesen Frühling rasch ausgebucht. Die zweite bringt Sie vor Weihnachten nach Frankfurt. Sie sind

auf die Bewohnerinnen und Bewohner unserer Region zugeschnitten. Auf der komfortablen MS Thurgau Silence können wir Ihnen grosszügige Superior Kabinen anbieten, die über Hotelbetten und französische Balkone verfügen. Profitieren Sie von dieser auch

vom Preis her sehr attraktiven Gelegenheit, ab Basel und wieder zurück zu fahren. **Der Verlag übernimmt für Sie, liebe Leserinnen und Leser, jeweils das Ausflugspaket** mit acht Ausflügen im Gesamtwert von CHF 270.– für die Hollandreise und CHF 95.– für die Ad-

ventsreise nach Frankfurt.

Buchung bei:  
**Frossard Reisen, Sattelgasse 4,  
4051 Basel – Tel. 061 264 55 88.  
Oder direkt online unter:  
www.frossard-reisen.ch**

Abwechslungsreiche Rheinfahrt – 9 Tage, 24. Oktober bis 1. November 2017

## Basel – Rotterdam – Amsterdam – Basel

Mit der Newcastle Jazz Band

### 1. Tag Basel

Individuelle Anreise nach Basel. Einschiffung ab 16.00 Uhr. Um 17.00 Uhr heisst es «Leinen los!».

### 2. Tag Kehl

Stadtrundfahrt/-gang\* durch Strassburg. Am Mittag geht die Fahrt

weiter nach Königswinter.

### 3. Tag Königswinter

Die MS Thurgau Silence passiert erstmals die bekannte Loreley-Strecke. Nach der Ankunft in Königswinter und dem Mittagessen folgt der Ausflug\* zum Drachenfels.

### 4. Tag Dordrecht – Rotterdam

Der Vormittagsausflug\* führt Sie zu den berühmten Windmühlen von Kinderdijk. Stadtrundfahrt\* am Nachmittag durch Rotterdam.

### 5. Tag Amsterdam

Ausflug\* zur Insel Marken mit Be-

such einer Käserei.

### 6. Tag Duisburg–Düsseldorf

Am Nachmittag Ausflug\* ab Duisburg zum Zollverein.

### 7. Tag Rudesheim

Schiffahrt entlang dem «Romanti-

schen Rhein» mit Weinbergen, trutzigen Burgen und der sagenumwobenen Loreley. Weinprobe\* auf dem Schiff, durchgeführt vom Weingut Breuer.

**8. Tag Baden-Baden**

Nach der Ankunft in Plittersdorf Busausflug\* nach Baden-Baden. Rundgang durch die elegante Bäder- und Kunststadt.

**9. Tag Basel**

Ausschiffung nach dem Frühstück und individuelle Heimreise.

**Unsere Leistungen**

- Kreuzfahrt in gebuchter Kategorie
- Vollpension an Bord
- Alle Schleusen- und Hafengebühren
- Schweizer Bordreiseleitung
- Audio-Set bei allen Ausflügen
- Ausflugspaket im Wert von CHF 270.-.

**Nicht inbegriffen:**

An-/Rückreise zum/vom Schiff, Versicherungen, Getränke, Trinkgelder (Empfehlung € 5-7 p.P./Tag), Treibstoffzuschläge vorbehalten, Auftragspauschale Fr. 30.- pro Auftrag



**Amsterdam**

**\* Das Ausflugspaket (8 Ausflüge) im Wert von CHF 270.- wird vom Verlag übernommen.**

**Preise Holland-Reise**

pro Person in CHF	
2-Bettkabine Mitteldeck Superieur, franz. Balkon	1090.-
2-Bettkabine Oberdeck Superieur, franz. Balkon	1290.-
Zuschlag Alleinbenutzung Superieur	590.-
Annullations-/Rückreiseversicherung (fakultativ)	56.-

Programmänderungen vorbehalten | Reederei/Partnerfirma: River Advice

**Entspannende Adventsfahrt auf Rhein und Main – 5 Tage, 17. bis 21. Dezember 2017  
Basel – Speyer – Frankfurt – Basel**

**Mit den New Harlem Ramblers**

**1. Tag Basel**

Individuelle Anreise nach Basel. Einschiffung ab 15.00 Uhr. Ablegen um 16.00.

**2. Tag Speyer**

Nachmittags Ausflug nach Heidelberg\*. Die zwischen Fluss und Bergen liegende Altstadt inspirierte bereits Dichter und Maler der Romantik.

**3. Tag Frankfurt**

Morgendliche geruhliche Schifffahrt auf Rhein und Main nach Frankfurt. Die verschiedenen Facetten der

Mainmetropole Frankfurt lernen Sie am Nachmittag während eines Stadtrundgangs\* kennen.

**4. Tag Baden-Baden**

Ankunft in Plittersdorf und Ausflug\* nach Baden-Baden. Rückfahrt nach Gamsheim, wo das Schiff die Ausflugsteilnehmer erwartet. Start zur letzten Reiseetappe nach Basel.

**5. Tag Basel**

Ausschiffung nach dem Frühstück und individuelle Heimreise.

**Unsere Leistungen**

- Kreuzfahrt in gebuchter Kategorie
- Vollpension an Bord (Abendessen Anreisetag bis Frühstück Abreisetag)
- Alle Schleusen- und Hafengebühren
- Audio-Sets bei den Ausflügen
- Schweizer Bordreiseleitung
- Ausflugspaket im Wert von CHF 95.-.

**Nicht inbegriffen:**

An-/Rückreise zum/vom Schiff, Versicherungen, Getränke, Trinkgelder (Empfehlung € 5-7 p.P./Tag), Treibstoffzuschläge vorbehalten, Auftragspauschale Fr. 30.- pro Auftrag.

**\* Das Ausflugspaket im Wert von CHF 95.- wird vom Verlag übernommen.**

**Preise Aventsreise**

pro Person in CHF	
2-Bettkabine Mitteldeck Superieur, franz. Balkon	490.-
2-Bettkabine Oberdeck Superieur, franz. Balkon	540.-
Zuschlag Alleinbenutzung Superieur	240.-
Annullations-/Rückreiseversicherung (fakultativ)	49.-

Programmänderungen vorbehalten | Reederei/Partnerfirma: River Advice



**Zweimal Frankfurt – rechts der «Römer»**

**Buchung und nähere Informationen bei**

**FROSSARD REISEN**

**Sattelgasse 4, 4051 Basel – Tel. 061 264 55 88  
Online buchen: [www.frossard-reisen.ch](http://www.frossard-reisen.ch)**

# Gemeinde-Nachrichten

Informationen des Gemeinderates und Mitteilungen der Verwaltung Nr. 39/2017

## Herbstliche Fülle am Bauernmarkt



Es ist wieder Kürbis-Zeit. Direkt vom Erzeuger werden Gemüse und Früchte am Birsfelder Bauernmarkt verkauft. Im saisonalen Angebot befinden sich auch verschiedene Apfel- und Birnensorten sowie die ersten Zwetschgen.

Am Samstag, 7. Oktober, findet von 9 bis 12 Uhr auf dem Zentrumsplatz der nächste Bauernmarkt statt. Er steht ganz im Zeichen der saisonalen Herbst-Produkte.

Der Herbst ist da: auch auf dem Bauernmarkt. Knackige Äpfel, feiner Most und die ersten Zwetschgen und Kürbisse werden an den bunten Ständen der Bauern zu kaufen sein. Am kommenden Bauernmarkt werden gleich neun landwirtschaftliche Betriebe teilnehmen. Das Sortiment ist gewohnt rustikal und vielseitig: Knuspriges Bauernbrot aus dem Holzofen, rassiger Käse und zartes Gemüse, aber auch frische Blumen werden direkt vom Erzeuger und in bester Qualität angeboten. Fast alle am Bauernmarkt teilnehmenden Bauernbetriebe produzieren übrigens in Bio-Qualität und sind mit der Knospe zertifiziert.

Und natürlich gehört auch das beliebte Märt-Beizli zum Bauernmarkt. Es wird dieses Mal von Mitgliedern der Marktkommission geführt und lädt zu einem gemütlichen Schwatz vor oder nach dem Marktbummel ein. Es gibt herzhaftes Currywürste und Bratwürste vom Grill.

Schauen Sie vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Die mitwirkenden Bauernbetriebe und die Marktkommission Birsfelden*



Jeden ersten Samstag im Monat ist Bauernmarkt auf dem Zentrumsplatz. Der nächste findet am Samstag, 7. Oktober, von 9 bis 12 Uhr statt.

Fotos Gemeindeverwaltung Birsfelden

### Birsfelder Marktkalender 2017

Samstag	7. Oktober	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit der Marktkommission)
Samstag	28. Oktober	10–16 Uhr	Flohmarkt auf dem Kirchmatt-Schulplatz
Samstag	4. November	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit den Birsfelder Strolchen)
Samstag	2. Dezember	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit den Stärfeld-Rueche)
Mittwoch	6. Dezember	8–18 Uhr	Grosser Warenmarkt auf dem Zentrumsplatz

# Eldorado für Sammler und Schnäppchenjäger

Am Samstag, 28. Oktober, findet auf dem Kirchmatt-Schulplatz wieder der beliebte Flohmarkt statt. Verkaufen dürfen alle; die Teilnahme ist gratis!

Nur zweimal pro Jahr findet in Birsfelden der grosse «Flohmi» statt. Der beliebte Trödelmarkt auf dem Kirchmatt-Schulplatz ist ein Paradies für alle Anhänger von Antiquitäten und Trödlerwaren. Am Samstag, 28. Oktober, ist es wieder so weit. Von 10 bis 16 Uhr werden hier originelle Souvenirs, alte Bilder, spannende Bücher oder antike Spielsachen günstig feilgeboten. An unzähligen bunten Ständen, auf Tischen und Wolldecken finden sich dann wieder liebevoll drapierte Trouvaillen und Kuriositäten aus längst vergangenen Zeiten. Auch Artikel, die als fast neu oder selten gebraucht betitelt werden können, warten auf ihre Abnehmer.

## Sie haben auch etwas zu verkaufen?

Kein Problem: Die Teilnahme am Flohmarkt ist kostenlos möglich; es braucht keine Anmeldung! Die Gemeinde verlangt weder Standgelder noch Platzgebühren. Sie brauchen nur Ihren eigenen Stand oder ein Party-Zelt mitzubringen und aufzustellen.

Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang, dass die Teilnahme am Flohmarkt im Interesse eines geordneten Ablaufes (wegen gleichzeitigem Beginn der Basler Herbstmesse auf dem Petersplatz ist mit Grossandrang am Birsfelder Flohmarkt zu rechnen) an einige wenige Regeln gebunden ist:



Am 28. Oktober ist Flohmarkt! Das Paradies für alle Jäger und Sammler von Antiquitäten, alten Bildern, antiken Spielsachen und allerlei Kuriositäten findet von 10 bis 16 Uhr auf dem Kirchmatt-Schulplatz statt. Die Teilnahme ist gratis!

Fotos Gemeindeverwaltung Birsfelden

- Zufahrt mit Autos zum Marktgelände nur von 7 bis 9 Uhr. Danach ist keine Einfahrt auf den Schulplatz mehr möglich.
- Wer vor 7 Uhr den Schulplatz befährt oder seinen Stand bereits aufgestellt hat, wird wegweisen.
- Marktende und Verkaufsschluss ist um 16 Uhr.
- Bis 17 Uhr muss der Standplatz geräumt sein.

- Nicht verkaufte Flohmarkt-Artikel müssen wieder mitgenommen werden. Es gibt keine Entsorgungsmöglichkeit.

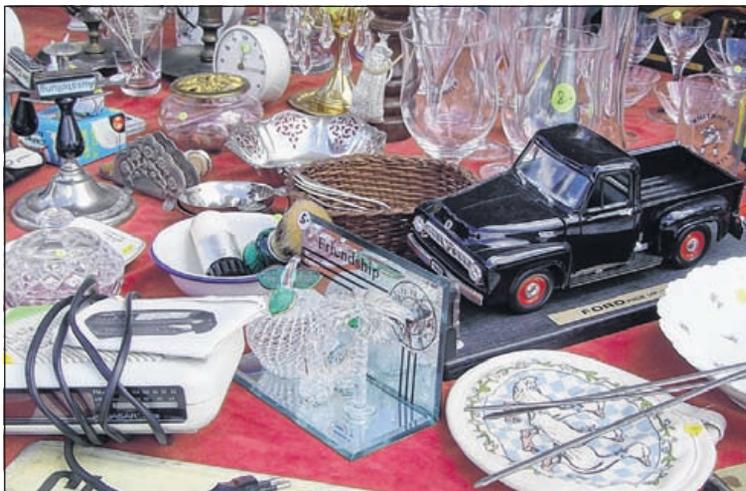
## Mit Märt-Beizli

Da das Feilschen um den besten Preis und das Stöbern in den unzähligen Kisten und Schachteln an den Ständen mit Sicherheit durstig macht, wird extra ein Markt-Beizli geführt. Seit Jahren

zeichnet hier der Gemischte Chor Frohsinn verantwortlich. Er betreibt in der Kirchmatt-Aula ein kleines, aber feines Beizli, das zum Verweilen und Diskutieren über die erstandenen Schnäppchen einlädt.

Schauen auch Sie auf dem Kirchmatt-Schulplatz vorbei – es lohnt sich bestimmt!

Die Marktkommission Birsfelden



Noch Brauchbares wie Bücher, Spielwaren oder Haushaltgeräte findet sich am Birsfelder Flohmarkt ebenso wie Antiquariat und Raritäten.



Am Flohmarkt kann man an unzähligen Ständen durch Antiquitäten, alte Spielsachen und Kuriositäten aus längst vergangenen Zeiten stöbern.



# Neue Räume für Fabezja

Das Fabezja (Familien- und Begegnungszentrum für Jung und Alt) ist ins Birspark-Schulhaus 2 umgezogen. Der Tag der offenen Türe am 21. Oktober ermöglicht einen Blick hinter die Kulissen.

Seit dem 14. August kann man die bereits bestehenden Angebote (Offener Treff, Mütter- und Väterberatung der Spitex Birsfelden) im Schulhaus Birspark 2 an der Schulstrasse 35 kostenlos in Anspruch nehmen. Auch das Fabezja befindet sich nun dort. Um dem wachsenden Interesse gerecht zu werden, stehen im Parterre ab sofort zwei Räume zur Verfügung. Ein Raum richtet sich dabei speziell an Kinder und ihre Eltern, während der zweite Raum alle Altersgruppen zum gemütlichen Verweilen, Diskutieren und Kennenlernen einlädt.

Aber nicht nur die räumliche Kapazität wurde aufgestockt. Nach den Herbstferien wird es auch einen zweiten Nachmittag



Neu eingerichtet. Im Parterre des Schulhauses Birspark 2 befindet sich das Familien- und Begegnungszentrum für Jung und Alt (Fabezja).

Foto Fabezja

geben, an welchem das Fabezja der Öffentlichkeit zugänglich ist. Die Räumlichkeiten sind von nun an am Montag von 14.30 bis 17 Uhr und ab dem 20. Oktober 2017 jeweils auch am Freitag zu denselben Zeiten geöffnet. Die Mütter- und Väterberatung kann montags von 14.30 bis 16.30 Uhr in Anspruch genommen werden.

## Tag der offenen Türe

Wer sich ein Bild von den neuen Räumlichkeiten machen möchte, sollte sich den Samstag, 21. Oktober 2017, vormerken. Der Tag der offenen Tür lädt alle Interessierten ein, Fabezja und die Leute dahinter näher kennenzulernen. Ferner wird ein attraktives Tagesangebot dafür Sorge tragen, dass sich Kinder bestimmt nicht langweilen werden.

Ein Ort für Birsfelden – ein Ort für uns!

Mehr Infos zu Fabezja finden sich auf: [www.fabezja.ch](http://www.fabezja.ch).

## «Gemeinsam Birsfelden bewegen» – was bewegt sich aktuell?



Vor bald einem Jahr hat die Gemeinde eine Online-Befragung durchführen lassen, um zu erfahren, was sich Birsfelder Einwohnerinnen und Einwohner wünschen, welche Erwartungen sie haben und was sie an eigenem Engagement einbringen könnten. Wir haben in regelmässigen Abständen informiert. Wo stehen wir nun heute? Wir können feststellen, dass Bewegung entstanden ist. So hat sich der Verein Fabezja gegründet, dessen Vorstandsmitglieder mit grossem

Engagement ein Familien- und Begegnungszentrum «auf die Beine stellen». Die Gemeinde hat ihnen Räume im Schulhaus Birspark 2 zur Verfügung gestellt. Am 21. Oktober findet der Tag der offenen Tür statt, damit die Einwohnerinnen und Einwohner sich die Räume ansehen können. Sie werden aber auch Gelegenheit haben, ihre Wünsche und Erwartungen zu deponieren.

Die Arbeitsgruppe «Waldkindergarten» ist ebenfalls an der Arbeit.

Von ihr wird nach den Herbstferien zu hören sein.

Auch zum Thema «Integration» sind einige Ideen auf dem Tisch, die in den nächsten Wochen weiter verfolgt werden sollen.

Gerne nehmen Gemeinderat und Gemeindeverwaltung auch weiterhin Ideen aus der Bevölkerung entgegen, die zu einer guten Lebensqualität in unserer Gemeinde beitragen.

Regula Meschberger  
Gemeinderätin  
«Leben in Birsfelden»

## Subjektfinanzierung bei der familienergänzenden Kinderbetreuung gut gestartet – massvolle Erhöhung der Betreuungsgutscheine per 1. 1. 2018

Per 1. 1. 2017 hat die Gemeinde Birsfelden – als eine der ersten Gemeinden im Kanton Basellandschaft – die Subjektfinanzierung im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung (FEB) eingeführt.

Im ersten Schritt konnten Familien, welche ihre Kinder im Vorschulalter in Tagesstätten oder Tagesfamilien betreuen lassen, Betreuungsgutscheine beantragen. Mit Beginn des Schuljahres 2017/18 wurde dann in einem zweiten Schritt auch ein Tarif für Tagesstrukturen für Kindergarten-

und Primarschulkinder eingeführt. Aufgrund des Modellcharakters der Birsfelder FEB-Subjektfinanzierung hat der Gemeinderat nach gut acht Monaten eine Analyse durchgeführt und insbesondere die folgenden Schlüsse daraus gezogen:

- Die Einführung von Betreuungsgutscheinen ist erfolgreich verlaufen;
- Es besteht ein Potenzial für Verbesserungen, insbesondere bei den unteren Einkommensschichten;

- Moderate Tarif-Anpassungen sind möglich, ohne dass die finanzielle Planung über den Haufen geworfen werden muss.

Der Gemeinderat hat daraufhin entschieden, per 1. 1. 2018 den Tarif für die Betreuung in Kindertagesstätten (Kita-Tarif) nach oben anzupassen. Die Erhöhungen sind abhängig vom Einkommen und der Familiengrösse. Mit dem «Rechner Betreuungsgutscheine» können Interessierte auf der Homepage der Gemeinde (Soziales/Gesundheit → Betreuungsgutscheine) die für sie

mögliche Unterstützung beispielhaft berechnen.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass mit den neuen FEB-Tarifen die festgelegten Ziele

- Erleichtern der Vereinbarkeit von Familie und beruflicher Tätigkeit;
- Verhindern der Abhängigkeit von der Sozialhilfe;
- Erleichtern der beruflichen Aus- und Weiterbildung oder Wiedereinstieg in eine berufliche Tätigkeit optimal erreicht werden können.

Gemeinderat Birsfelden

# Mobile Jugendarbeit lanciert Sportangebot

Mit der Lancierung eines Sportangebotes für Jugendliche nach den Herbstferien und der Wiederbelebung eines Schiffsprojektes geht die mobile Jugendarbeit auf Jugendliche in Birsfelden zu.

Die mobile Jugendarbeit ist seit der Übernahme durch die JuAr Basel ein Teil der offenen Jugendarbeit Birsfelden. Neben dem Treffpunkt Lavater gehört zur offenen Jugendarbeit auch die mobile Jugendarbeit. Der mobile Jugendarbeiter ist schwerpunktmässig im öffentlichen Raum unterwegs, sucht also die Jugendliche direkt in ihrer Lebenswelt auf. Er bietet den Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter von 12 bis 25 Jahren nicht nur ein offenes Ohr für ihre Anliegen. Durch die enge Zusammenarbeit mit Schulen, Gemeinde und Polizei dient die mobile Jugendarbeit auch als Bindeglied zwischen den Jugendlichen und verschiedenen anderen Institutionen.

## Sport als Motivator

Die mobile Jugendarbeit richtet sich unter anderem an Jugendliche, wel-

che in ihrem Leben Benachteiligung und Ausgrenzung erfahren haben. Sie soll zu einer nachhaltigen Verbesserung der persönlichen Lebenssituation dieser jungen Menschen beitragen. In der aufsuchenden Jugendarbeit wird den Jugendlichen Unterstützung in Form von Beratung, Vermittlung und Begleitung zu allen individuellen Anliegen und Problemen angeboten.

Daneben bietet die mobile Jugendarbeit auch verschiedene Freizeitaktivitäten. Durch die Teilnahme an Sportveranstaltungen wie dem Integrationsturnier der Embolo Foundation und dem Laureus Streetsoccer im vergangenen Frühling erfuhren die Jugendlichen viel Freude am Sport und lernten Gleichaltrige aus anderen Gemeinden kennen. Sport ist immer ein grosser Motivator, und so bietet die mobile Jugendarbeit ausserhalb der Öffnungszeiten des Jugendhauses Lavater jedes erste und dritte Wochenende im Monat ein Sportangebot im öffentlichen Raum an. Bei Schlechtwetter findet dieses in den Räumlichkeiten des Jugendtreffs statt. Um den Jugendlichen auch in der kalten Jahreszeit

ein breites Spektrum an Sportmöglichkeiten zu bieten, wird das Angebot nach den Herbstferien in die Birsark-Turnhalle verlegt. Dort können die Jugendlichen verschiedene Sportarten kennenlernen und aktiv mitmachen. Dabei werden sie teilweise von Junior Coaches (älteren Jugendlichen) angeleitet.

## Aktiv zu Wasser

Ein weiteres Projekt, womit sich die mobile Jugendarbeit wieder verstärkt beschäftigt, ist das Schiffsprojekt «Rhykruser». Der mobile Jugendarbeiter hat sich mit ein paar Jugendlichen der Restaurierung der schon etwas in die Jahre gekommenen Jugendschiffe angenommen. Die Schiffe stehen derzeit noch im Hafan auf dem Trocken. Die Jugendlichen im Alter zwischen 12 und 14 Jahren hoffen, dass sie die Schiffe bald wieder zu Wasser lassen können.

## Auf dem Laufenden sein

Weitere Infos zur mobilen Jugendarbeit, zum Jugi «Lava» und anstehenden Events und Anlässen sind jederzeit auf der Homepage ersichtlich unter: [www.jugi-lava.ch](http://www.jugi-lava.ch)

## Zivilstandsnachrichten

### Geburt

6. September 2017

Ilić, Tara

Tochter des Ilić, Vladimir, und der Ilić geb. Bilbija, Natalija, wohnhaft in Birsfelden, geboren in Basel.

### Todesfälle

17. September 2017

Zufferey-Schneider, René

geb. 26. Mai 1930, von Anniviers VS und Chippis VS, wohnhaft gewesen in Birsfelden; gestorben in Birsfelden.

18. September 2017

Rizzello, Antonio

geb. 14. Februar 1961, von Italien, wohnhaft gewesen in Birsfelden; gestorben in Italien.

## Grundbucheintragung

Fusion. Parz. 1632: 7394 m<sup>2</sup> mit Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 32, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 26, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 20, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 18, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 16, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 14, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 24, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 22, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 30, Mehrfamilienhaus, Sonnenbergstrasse 28, Autoeinstellhalle/Parkhaus, Sonnenbergstrasse 14a, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage «Sternenfeld». Veräusserer: SIAT «BL» Immobilien AG, Pratteln, Eigentum seit 5.3.1965. Erwerber: SIAT Immobilien AG, Zug.

## Gemeinde-Anlässe 2017

### Gemeindeversammlung

Montag, 11. Dezember 2017  
Beginn um 19.30 Uhr in der Aula des Rheinparkschulhauses.

### Jungbürgerfeier

Birsfelden/Muttentz  
Freitag, 20. Oktober 2017

### Jubilarennachmittag

Samstag, 11. November 2017

### Begrüssungs-Apéro für Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger

Mittwoch, 22. November 2017  
Beginn um 18 Uhr in der Aula des Kirchmattschulhauses.

## Sina Tarantino stellt sich vor

Hallo, mein Name ist Sina Tarantino. Ich bin Italienerin, 19 Jahre alt und wurde in Basel geboren. Um meinem Berufswunsch Psychologin einen Schritt näher zu kommen, absolviere ich bis Ende Juni 2018 in der Offenen Jugendarbeit Birsfelden ein Praktikum. So kann ich die Gelegenheit nutzen, mein Wissen zu erweitern und neue Erfahrungen zu sammeln. Insbesondere weil mir das Arbeiten mit Menschen und mit verschiedenen Kulturen sehr viel Spass macht und mir am Herzen liegt. Vor meinem Studium möchte ich noch die Welt bereisen, um meinen kulturellen Horizont zu erweitern und natürlich auch meine Sprachkenntnisse zu vertiefen. In meiner Freizeit fotografiere ich gerne oder treibe Sport. Besonders viel Zeit verbringe ich im Fitnessstudio oder mit meiner Familie und Freunden. Ich freue mich auf diese neue Erfahrung wie auch auf die Zusammenarbeit mit dem Team und den Jugendlichen.





# Feuerwehr hat kantonale Inspektion erfolgreich bestanden

Die Einsatzbereitschaft aller Feuerwehren im Kanton Basel-Landschaft wird periodisch vom Feuerwehrenspektorat geprüft. Die Feuerwehr Birsfelden erhielt anlässlich der diesjährigen Inspektion erneut die Note «sehr gut».

Das Feuerwehrenspektorat des Kantons Basel-Landschaft prüft periodisch alle Feuerwehren auf Herz und Nieren. Alle fünf Jahre findet eine grosse Inspektion statt, bei der nicht nur die Einsatzbereitschaft, sondern auch der Dienstbetrieb und der Materialunterhalt geprüft werden.

## Erneut Bestnote

Bestandteil der Inspektion ist ein unangekündigter Übungsbesuch. Diese Visite fand bereits im Mai statt. Ausserdem wird an einer angekündigten Inspektionsübung an verschiedenen Posten das Fachwissen der Offiziere und der gesamten Mannschaft auf die Probe gestellt. Darüber hinaus werden an einer separaten Materialinspektion sämtliches Material, die Fahrzeuge und Gerätschaften hinsichtlich Tauglichkeit, Wartung und Unterhalt geprüft.

Die Messlatte lag sehr hoch, erreichte die Feuerwehr Birsfelden schon an der letzten kantonalen Inspektion vor fünf Jahren die Bestnote. Im nun vorliegenden Inspektionsbericht lautet das Gesamturteil vom



Die Frauen und Männer der Feuerwehr Birsfelden wurden vom Kanton auf ihre Einsatzbereitschaft geprüft und erhielten erneut die Note «sehr gut»!

Fotos Feuerwehr Birsfelden/PR-Medienstelle, Oblt Daniel Lerch

Leiter des Feuerwehrenspektorates Basel-Landschaft, Oberst Werner Stampfli, über die Feuerwehr Birsfelden erneut: sehr gut!

## Vorbildlich und motiviert

Die Feuerwehr Birsfelden sei es gewohnt, zielgerichtet, sicher und ruhig zu arbeiten. Die überprüften Gerätschaften seien vorbildlich nach Reglement gewartet und es bestehe allgemein ein sehr hoher Ausbildungsstand. Im Bericht heisst es wörtlich: «Major Michael Schäfer führt eine sehr gut funktionierende Feuerwehr.» Der 16-seitige Inspektionsbericht schliesst mit den Worten

von Oberst Werner Stampfli: «Ich gratuliere Michael Schäfer und seiner Feuerwehr zu dieser Leistung und wünsche ihnen weiterhin alles Gute.»

## Ohne Fleiss kein Preis ...

Soviel Lob tut gut, doch dafür muss auch einiges geleistet werden. Die Feuerwehr Birsfelden ist in diesem Jahr bis dato bereits 76 Mal ernstfallmässig ausgerückt. Ausserdem stehen mehr als 50 Übungen auf dem Programm, welche allesamt in der Freizeit absolviert werden. Neben Beruf und Familie ist es daher nicht immer einfach, auch noch Zeit und Kraft für die Feuerwehr



Schnell wie die Feuerwehr: Der Einsatzleiter weist das Löschfahrzeug ein.

zu opfern. Daher gebührt an dieser Stelle auch einmal ein grosses Dankeschön allen Familienangehörigen und Arbeitgebern, ohne deren Verständnis die Ausübung des Feuerwehrdienstes nicht möglich wäre. Denn die Feuerwehr Birsfelden ist immer einsatzbereit, rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr!

Übrigens: Am Samstag, 4. November 2017, veranstaltet die Feuerwehr Birsfelden die alljährliche grosse Hauptübung. Ab 13.30 Uhr können Sie Ihrer Feuerwehr über die Schulter schauen, denn die grosse Einsatzübung ist öffentlich.

Feuerwehr Birsfelden



Hoher Ausbildungsstand. Das Kader der Feuerwehr Birsfelden legt Wert auf realitätsbezogene Ausbildung und organisiert jährlich über 50 Übungsdienste aller Art.



365 Tage im Jahr einsatzbereit. Die Feuerwehr Birsfelden ist eine Milizfeuerwehr mit kantonalen Spezialaufgaben. Auf dem Foto ein nächtlicher Wasserschaden an der Hardstrasse.



# Abschalten der Swisscom-Analog-Telefonie

Die Swisscom schaltet per Ende 2017 sämtliche analogen Telefonverbindungen ab und läutet damit das neue Zeitalter der digitalen Telefonie ein. Wer mit dem Kabelnetz der GGA Pratteln/Birsfelden telefoniert, ist davon nicht betroffen.

Als Kunde der GGA Birsfelden müssen Sie weder neue Leitungen installieren noch neue Telefonapparate kaufen. Entgegen der landläufigen Meinung wird zur modernen Telefonie auch kein Glasfaseranschluss benötigt. Auf dem Kabelnetz der GGA Birsfelden funktionieren auch die ältesten Telefonapparate tadellos. Für diese Dienstleistung bezahlen Sie monatlich nur 12 Franken.

## Wozu braucht es eine Box?

Für die Telefonie benötigen Sie ein Modem. Unabhängig davon, für welchen Anbieter Sie sich entscheiden. Das Modem stellt die Verbindung zwischen dem Anbieter und Ihrem Telefon her. Aber: Soll denn dieses Modem zusätzliche Wünsche gleichzeitig erfüllen? Das tönt verlockend, aber funktioniert das in Ihrem Heim? Stehen das Telefon und der Fernseher nebeneinander? Ist Ihr WLAN stark genug? Wollen Sie einen zweiten Fernseher anschliessen?

Deshalb sollte sorgfältig abgeklärt werden, ob der Bezug aller Dienstleistungen über das gleiche Modem möglich ist. Je nach Wohnungsgrösse und Einrichtung kann eine solche Lösung problematisch

sein, insbesondere, wenn es um die Verkabelung geht. Das WLAN löst dieses Problem, es funktioniert jedoch auch nur unter optimalen Bedingungen. Die Infrastruktur der GGA Birsfelden ist einfach und effizient und deckt die Bedürfnisse vieler Einwohnerinnen und Einwohner ab. Die Verteilung der einzelnen Dienstleistungen erfolgt über die Dose. Etwas Einfacheres gibt es nicht.

## Wechsel zur GGA

Wenn Sie noch nicht Kunde der GGA Birsfelden sind, melden Sie sich für einen Telefonanschluss via KabelTV/GGA bei der ImproWare AG. Sie können Ihre Telefonnummer selbstverständlich behalten. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Wir bieten Ihnen eine umfassende Beratung.

## Kontakte:

- ImproWare AG, Zurlindenstrasse 29, 4133 Pratteln, 061 826 93 07, [www.breitband.ch](http://www.breitband.ch)
- GGA Birsfelden, Roberto Bader, Gemeinde Birsfelden, Hardstrasse 21, 4127 Birsfelden, [roberto.bader@birsfelden.bl.ch](mailto:roberto.bader@birsfelden.bl.ch), Tel. 061 317 33 35

Ihre Abteilung

Umwelt, Ver- und Entsorgung UVE



## Aula und Foyer im Sternenschulhaus ist seit Sommer wieder uneingeschränkt nutzbar

Im Rahmen des Projektes Schulumplanungs/-sanierung wurden in der Aula und im Foyer der Aula des Schulhauses Sternenschulhaus an der Innenseite der Heizungsabdeckung asbesthaltige Baumaterialien festgestellt. Die Gemeinde hat daraufhin im März 2017 die Räumlichkeiten geschlossen und der Gemeindeversammlung im April 2017 einen Kredit zur Sanierung beantragt.

Ende Juni 2017 konnte die Sanierung abgeschlossen werden. Die Räumlichkeiten wurden zu Beginn des Schuljahres 2017/18 der Schule und weiteren Nutzerinnen und Nutzern zur uneingeschränkten Nutzung wieder übergeben.

Die Sanierung konnte zu Kosten von CHF 22'265.50 ausgeführt werden. Damit wurde der bewilligte Kreditrahmen von CHF 78'000.– um 71 % unterschritten. Dieses positive Resultat kam vor

allem dadurch zustande, dass die Arbeiten zur Entfernung der leicht asbesthaltigen Platten (LAP) weit weniger aufwendig waren, als dies ursprünglich angenommen werden musste.

Die Gemeindeverwaltung dankt allen Personen, welche von der temporären Schliessung der Aula und des Foyers betroffen waren, für ihr Verständnis und ihre Geduld.

Gemeindeverwaltung Birsfelden

## Ersatzwahl in die Geschäftsprüfungskommission per 24. September 2017

Fabrice Lanz (FDP) hat seinen Rücktritt aus der Rechnungsprüfungskommission per 30. Juni 2017 erklärt. Die FDP schlägt als Nachfolger Fabian Stoll (FDP) vor. Beschluss: Die Gemeindekommission wählt in stiller Wahl Fabian Stoll als Nachfolger von Fabrice Lanz per 24. September 2017 in die Rechnungsprüfungskommission.

Birsfelden, 24. September 2017

Die Gemeindekommission

## Kontrolle der nichtindustriellen Feuerungen

Gestützt auf die kantonale Verordnung über die Öl- und Gasfeuerungskontrolle sowie das Reglement über die Öl- und Gasfeuerungskontrolle der Gemeinde Birsfelden wird ab 16. Oktober 2017 mit der Lufthygiene- und Abgasverlustkontrolle aller nichtindustrieller Öl- und Gasheizungen begonnen. Die Kontrollen werden im zweijährigen Turnus durchgeführt. Im Winter 2016/2017 kontrollierte Heizungen werden erst wieder im Winter 2018/2019 nachgeprüft.

Die Gebühr für die lufthygienische und die energetische Kontrolle wird kostendeckend erhoben und beträgt gemäss Gemeinderatsverordnung: → siehe Tabelle!

Die Gebühr für die Nachkontrolle entspricht der Gebühr für die lufthygienische und energetische Kontrolle. Der Gemeinderat be-

Brenner	Anzahl Stufen	Faktor	Gebühr Fr. (exkl. MwSt.)
Einstufige Brenner	eine	1.0	69.00
<i>Einstoffbrenner</i>			
Öl- und Gasgebläsebrenner	zwei	1.3	90.00
Öl- und Gasgebläsebrenner	modulierend	1.5	104.00
<i>Zweistoffbrenner</i>			
Kombinierte Öl-/Gasbrenner	zwei	1.5	104.00
Kombinierte Öl-/Gasbrenner	modulierend	1.8	125.00

auftragte Fred Senn AG, Kaminfegermeister und Feuerungskontrollleur mit eidg. Fachausweis, Tel. 061 383 11 70, mit der Feuerungskontrolle. Die Messgebühren werden durch Fred Senn AG in Rechnung gestellt.

Wir bitten die Hauseigentümer und Hauswarte, den vom Gemeinderat beauftragten Kontrollleur bei seiner Arbeit in jeder Hinsicht zu unterstützen. Er wird sich entsprechend ausweisen. Auskunft betreffend Heizungskontrollen erteilen

Fred Senn oder der Abteilungsleiter Umwelt, Ver- und Entsorgung (UVE) der Gemeinde Birsfelden, Roberto Bader, Tel. 061 317 33 35.

Birsfelden, im September 2017

Der Gemeinderat



# Abfälle und Altpapier richtig entsorgen

Abfall- und Kehrriechtsäcke dürfen aus Hygienegründen frühestens am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitgestellt werden. Altpapier und Karton sollte getrennt und gebündelt werden, ehe der wertvolle Rohstoff zur Abholung am Strassenrand aufgetürmt wird. Tipps gibt der Abfallkalender der Gemeinde.

Die Abteilung Umwelt, Ver- und Entsorgung der Gemeinde Birsfelden kümmert sich unter anderem auch um die korrekte Abfallbeseitigung und die Kehrriechtabfuhr. Pro Jahr stellt jeder Einwohner und jede Einwohnerin in Birsfelden weit über 200 Kilogramm Hauskehrriech und Sperrgut zur Entsorgung bereit, meistens ordnungsgemäss und korrekt. In jüngster Zeit häufen sich allerdings wieder Reklamationen, dass vermehrt Abfall- und Kehrriechsäcke schon Tage vor dem Abfuhrtermin bereitgestellt werden. Dieses Problem ist aus verschiedenen Quartieren bekannt. Wer in einer grösseren Überbauung wohnt, hat das Glück, dass in der Regel ein Container für die Kehrriechsäcke bereitsteht. Ansonsten gilt: Stellen Sie Ihren Abfallsack frühestens am Abend vor der Abfuhr vor Ihrer Liegenschaft zur Abholung bereit. Die entsprechenden Daten sind im Abfallkalender publiziert.

## Schlitzohren unterwegs

Leider sind zu früh herausgestellte Müllsäcke immer wieder für Tiere wie Raben, Katzen oder Marder sehr attraktiv, was dazu führt, dass aufgerissene Kehrriechsäcke am Strassenrand stehen und deren Inhalt im weiten Umkreis ver-



*Aufgerissen. Schlaue Raben haben längst erkannt, dass in Abfallsäcken so manche Leckerei schlummert. Stellen Sie deshalb Ihren Hauskehrriech frühestens am Vorabend zur Abholung bereit.*

streut liegt. Dies ist nicht nur ein «optisches» Problem. Vielmehr geht es hierbei um hygienische und ethische Gründe. Deshalb bevollmächtigt das Abfallreglement der Gemeinde Birsfelden auch dazu, nicht reglementsconforme Abfallsäcke zu öffnen, die verantwortlichen Personen zu ermitteln und zu büssen.

## Altpapier- und -kartonsammlung

Jeden letzten Mittwoch im Monat wird in Birsfelden eine kostenlose Papier- und Kartonsammlung

durchgeführt. Die entsprechenden Daten sind ebenfalls im Abfallkalender aufgeführt. Altpapier und Karton wird durch das Entsorgungsunternehmen Anton Saxer AG bei Ihnen zu Hause abgeholt. Eine korrekte Bereitstellung des Recyclingguts ist wichtig. Lose Kartons oder Zeitungen in Papiertüten erschweren den Abtransport enorm und sind deshalb ungeeignet. Deshalb ruft die Gemeinde an dieser Stelle die geltenden Regelungen für die Papiersammlung in Erinnerung:

- Das Sammelgut muss vor 7 Uhr bereitstehen.

- Sammelgut bitte erst am Sammeltag hinstellen.
- Papier und Karton sind getrennt in verschnürten Bündeln bereitzustellen.

Das Entsorgungsunternehmen ist Ihnen dankbar, da die Mannschaft des Sammelfahrzeuges das Altpapier von Hand aufladen muss. Helfen Sie mit, Birsfelden sauber zu halten.

Vielen Dank!

*Ihre Gemeindeverwaltung  
Abteilung Umwelt, Ver- und Entsorgung  
und die Entsorgungsbetriebe*



*Falsch. Altpapier in Papiertüten, Karton ungebündelt und alles wild durcheinander. Das getrennte Einsammeln von Papier und Karton wird so enorm erschwert.*



*Richtig. Karton und Altpapier getrennt und gebündelt vor 7 Uhr am Sammeltag bereitstellen. Das Entsorgungsunternehmen ist Ihnen dankbar!*

Fotos Gemeindeverwaltung Birsfelden



# Zwei Jahrzehnte als Friedhofgärtnerin tätig

Am 1. Oktober feiert Michaela Maurer ihr 20-Jahre-Dienstjubiläum. Sie ist seit ihrem Eintritt als Gärtnerin auf dem Birsfelder Friedhof tätig und pflegt diesen mit grossem Engagement.

Michaela Maurer kennt sprichwörtlich Generationen von Birsfelder Einwohnerinnen und Einwohnern. Am 1. Oktober 1997 hat sie als Friedhofgärtnerin auf dem Gemeindewerkhof angefangen. Seither hat sie rund 2000 Bestattungen auf dem Birsfelder Friedhof vorgenommen und die Angehörigen in ihren schweren Stunden begleitet. Sie feiert in diesen Tagen ihr 20-Jahre-Dienstjubiläum.



20 Jahre im Einsatz. Friedhofgärtnerin Michaela Maurer feiert am 1. Oktober ein rundes Dienstjubiläum. Die Arbeitskolleginnen und -kollegen sowie der Gemeinderat gratulieren und wünschen weiterhin alles Gute!

Foto Gemeindeverwaltung Birsfelden

## Liebevolle Bepflanzung

Eine schöne Friedhofanlage, sorgfältig gepflegte Grabstätten und bunte Blumenrabatten sind ihr ein Anliegen. Über all die Jahre habe sich zwar die Bestattungskultur merklich geändert, denn es würden immer weniger Erdbestattungen, dafür immer mehr Beisetzungen ins Gemeinschaftsgrab gewünscht. Aber die Arbeit draussen im Wech-

sel der vier Jahreszeiten und der Kontakt mit Menschen schätzt Michaela Maurer nach wie vor sehr. Trotz Melancholie und Traurigkeit zwischen den Grabmalern sei die Arbeit auf dem Friedhof schön und befriedigend. «Als Friedhofgärtnerin erhalte ich immer wieder Anerkennung und ein Dankeschön für meine Arbeit», freut sie sich.

Zu diesem hohen Dienstjubiläum gratulieren der Gemeinderat und alle Mitarbeitenden der Verwaltung ganz herzlich und danken ihr für das grosse Engagement im Dienste der Gemeinde. Für die Zukunft wünschen wir Michaela Maurer alles Gute und weiterhin viel Freude an der Arbeit.

Gemeinderat und Personal

## Birsfelder Abstimmungsergebnisse vom 24. September

Anzahl Stimmberechtigte: 6503  
davon Auslandschweizer: 102  
abgegebene Stimmrechtsausweise: 2764  
Anzahl brieflich Stimmende: 2662  
Stimmbeteiligung: 42,5%

eingelegte Stimmzettel: 2760  
davon waren: leer 23  
ungültig 63  
gültig 2674  
Ja-Stimmen 1286  
Nein-Stimmen 1388

**Gegenvorschlag**  
Ja-Stimmen 1187  
Nein-Stimmen 1002  
ohne Antwort 82

### Eidgenössische Vorlagen

#### 1. Bundesbeschluss vom 14. März 2017 über die Ernährungssicherheit

eingelegte Stimmzettel: 2705  
davon waren: leer 55  
ungültig 63  
gültig 2587  
Ja-Stimmen 2042  
Nein-Stimmen 545

#### 2. Bundesbeschluss vom 17. März 2017 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer

eingelegte Stimmzettel: 2757  
davon waren: leer 26  
ungültig 63  
gültig 2668  
Ja-Stimmen 1359  
Nein-Stimmen 1309

#### 3. Bundesgesetz vom 17. März 2017 über die Reform der Altersvorsorge 2020

### Kantonale Vorlagen

#### 4. Formulierte Gesetzesinitiative «Für einen effizienten und flexiblen Staatsapparat» vom 3. August 2012

eingelegte Stimmzettel: 2508  
davon waren: leer 119  
ungültig 63  
gültig 2326  
Ja-Stimmen 1005  
Nein-Stimmen 1321

#### 5. Formulierte Verfassungsinitiative «Für gesunde Staatsfinanzen ohne Steuererhöhung» vom 9. Januar 2014 mit Gegenvorschlag des Landrats vom 1. und 15. Juni 2017 sowie das Finanzhaushaltsgesetz vom 21. Juni 2017

eingelegte Stimmzettel: 2459  
davon waren: leer 125  
ungültig 63  
gültig 2271

#### Initiative

Ja-Stimmen 1015  
Nein-Stimmen 1234  
ohne Antwort 22

**Stichfrage**  
Initiative 815  
Gegenvorschlag 1111  
ohne Antwort 345

#### 6. Änderung des Bildungsgesetzes vom 6. April 2017 betreffend Streichung der pauschalen Beiträge zum Besuch von Privatschulen

eingelegte Stimmzettel: 2549  
davon waren: leer 60  
ungültig 63  
gültig 2426  
Ja-Stimmen 1471  
Nein-Stimmen 955

#### 7. Landratsbeschluss vom 9. Februar 2017 betreffend Realisierungskredit für die Tramverbindung Margarethenstich

eingelegte Stimmzettel: 2567  
davon waren: leer 67  
ungültig 63  
gültig 2437  
Ja-Stimmen 1104  
Nein-Stimmen 1333



Hardstrasse 71  
4127 Birsfelden

www.spitexbirsfelden.ch  
E-Mail: info@spitexbirsfelden.ch

Telefon 061 311 10 40  
7-12 / 14-17 Uhr  
Fax 061 311 11 82

Für alle Spitex-Dienste

Krankenpflege  
Hauspflege  
Mahlzeitendienst  
Mütter- und Väterberatung

**Krankenpflege:**  
Sprechstunden nach Vereinbarung

**Mütter- und Väterberatung:**  
Tel. 079 173 01 40 oder 061 311 10 40  
(In der übrigen Zeit dürfen Sie gerne eine Nachricht auf die Combox sprechen)  
Mail: muetterberatung@spitexbirsfelden.ch

**Beratungstage:**  
Mo 9-11 Uhr (mit Voranmeldung)  
Mo 17-19 Uhr (mit Voranmeldung)

**Telefonsprechstunden:**  
Mo 8-9 Uhr  
Di 17-18 Uhr  
Fr 8-9 Uhr

## Schwimmhalle Birsfelden

Do von 20 bis 21.30 Uhr,  
Samstag von 17 bis 19 Uhr  
Aufsicht: Schwimmclub Birsfelden

**Eintrittspreise:**  
Einzeltritt: CHF 6.-  
10er-Abo: CHF 54.-  
Jahreskarte (nicht übertragbar): CHF 220.-

## Terminplan 2017 der Gemeinde

- **Freitag, 29. September, bis Sonntag, 1. Oktober**  
Birsfelder Chilbi
- **Samstag, 7. Oktober**  
Bauernmarkt Zentrumsplatz
- **Freitag, 20. Oktober**  
Jungbürgerfeier
- **Mittwoch, 25. Oktober**  
Papiersammlung
- **Samstag, 28. Oktober**  
Flohmarkt Kirchmattschulplatz

## Ärztlicher Notfalldienst

Notrufzentrale für den Kreis Birsfelden/Muttenz/Pratteln:  
**061 261 15 15**



## Den Garten pflegen und vorbereiten

**BA. Es ist Herbst, die Nächte sind länger, das Wetter kühler. Die wunderbare und farbenprächtige Zeit nutzen wir, um den Garten winterfest und in einigen Fällen auch frühlingsreif zu machen. Hier ein paar Tipps, was zu machen ist.**

Der Rasen sollte vor dem Winter nochmals richtig gut gepflegt werden. Mähen Sie den Rasen Ende Oktober oder Anfang November ein letztes Mal. Kurz, aber nicht zu kurz. Die Gräser sollten aber nicht zu kurz geschnitten werden. Lange Gräser können das Sonnenlicht besser verwerten und das ist für die Winterzeit sehr wichtig. Er wird so auch widerstandsfähiger, sagen Experten. Ebenfalls empfehlenswert ist, den Rasen zu vertikutieren. Achten Sie auch auf Laub und machen Sie den Rasen frei, damit er soviel Licht wie möglich hat. Damit verhindern Sie, dass es braune Flecken gibt. Zu guter Letzt darf der Rasen auch einen Herbstdünger erhalten, damit er besser

durch den Winter kommt und letztlich auch parat für den Frühling ist.

In den nächsten Wochen gibt es im Garten auch viel zu schneiden. Pflanzen, Büsche und Bäume müssen zurückgeschnitten werden. Achten Sie darauf, dass die Schnitte vor dem ersten Frost gemacht werden. Um das beste Resultat zu erhalten, sollte man auch angemessenes Werkzeug verwenden. Scheren und Sägen sollten geschärft sein, damit die Pflanzen nicht unnötig verletzt werden.

Im Herbst darf man durchaus schon an den Frühling denken. Wenn sie umpflanzen oder neu pflanzen möchten – jetzt ist der Moment gekommen. In vielen Fachartikeln wird empfohlen, Gewächse am besten im Herbst zu setzen. Obst-, Laub- und Nadelbäume werden erwähnt, aber auch Stauden und Hecken. Diese sollen im Herbst in den gelockerten Boden eingesetzt werden. In

der Winterzeit haben diese Pflanzen dann die notwendige Zeit, sich zu akklimatisieren. Und sind im Frühling gestärkt, wenn es wieder schön wird und die Blütezeit ansteht.

- Der Herbst ist die ideale Pflanzzeit für die sogenannten Frühjahrsblüher. Der Herbst ist aber auch die Zeit, Knollen und Zwiebeln aus dem Boden zu holen und trocken und kühl zu lagern. Diese beliebten Pflanzen überwintern im Keller und werden im Frühjahr wieder eingesetzt. Das Ausgraben sollte vor dem ersten Frost erfolgen, damit die Knollen und Zwiebeln keinen Schaden nehmen.

- Es ist jetzt auch der Moment, alle frostempfindlichen Pflanzen abzudecken und diesen einen warmen Mantel umzulegen. Wenn möglich einen natürlichen, selbstverständlich. Dazu eignen sich beispielsweise Reisig oder Laub, ein Vlies, Kokosmatten oder eine Mulch-

schicht. Für Rosen gibt es im Fachhandel Rosenschutzhauben, für Pflanzen in (grössen) Töpfen auch Luftpolsterfolien. Für Palmen gibt es gar Palmenhäuser mit integrierter Heizung.

- Ganz wichtig: Die Wasseranschlüsse abstellen, damit Sie keine böse Überraschung erleben, wenn es richtig kalt wird.

- Wenn alle notwendigen Arbeiten und Vorarbeiten abgeschlossen sind, dürfen auch Gärtnerinnen und Gärtner in die Winterpause gehen.

- Es ist viel zu tun und die Arbeiten unterscheiden sich je nach Garten und Klima. Im Fachhandel finden Sie Unterstützung und die richtigen Produkte. Auch dieses Jahr wartet die Branche wieder mit Neuigkeiten auf, die uns Gartenfreunden das Gärtnern vereinfachen und unseren Garten noch schöner machen.

Qualitätspflanzen in grosser Vielfalt

## Baumschule mit Tradition

Zukunftsorientiert und traditionsbewusst erwartet die Baumschule Kessler ihre Besucher, bereits seit über 65 Jahren mit einer grossen Auswahl an Freiland-, Zier- und Nutzpflanzen für alle Standortbereiche des Gartens und der Landschaft.

Neben vielen Privatkunden schätzen auch Architekten, Garten- und Landschaftsbaubetriebe so

wie Städte und Kommunen die Zuverlässigkeit des Unternehmens.

Das Sortiment reicht von Laubbäumen, Nadel- und Formgehölzen über Rosen, Azaleen, Rhododendren, Stauden, Farne und Bambus bis hin zu Gräsern, Kletterpflanzen, Gartenbonsai, Balkonpflanzen, Kräutern, Obstgehölzen und Beerenobst.

Geschulte Mitarbeiter mit grosser fachlicher Kompetenz beraten zu allen Fragen rund um den Garten, geben Tipps sowie Anregungen zur Pflege und bieten Hilfestellung zur Gartenplanung. Auf dem über 20.000 m<sup>2</sup> grossen Betriebsgelände bietet die Baumschule Kessler ihren Kunden eine Vielzahl selbst produzierter Pflanzen an. Individuelle sowie innovative Kundenwünsche erfüllt

das Unternehmen leistungsstark durch inter-/nationale Geschäftspartner. Die perfekte Ergänzung gelingt der Baumschule Kessler mit dem «Sommerhaus», welches dieses Frühjahr fünfjähriges Bestehen feierte. Zu finden sind Lifestyleprodukte, Deko- und Geschenkideen sowie Wohnaccessoires der besonderen Art für den Innen- und Aussenbereich.



**Kessler**  
Baumschulen  
& Sommerhaus

Freiland-, Zier-, und  
Nutzpflanzen  
für Ihren Garten

- [www.kessler-baumschule.de](http://www.kessler-baumschule.de) -  
D-79664 Wehr - Eisenlohrstraße 6 - Tel. +49 7762 8319



Roland Boller GmbH

## Wintergärten mit Flair

Nun, da der Herbst beginnt, ist die richtige Zeit, um sich mit der kommenden Freiluftsaison zu beschäftigen, sagt Geschäftsführer Thomas Schleider von der Roland Boller GmbH – Wintergärten mit Flair. Denn Projekte wie ein Win-

tergarten, ein lichtdurchflutetes Glashauss, ein überdachter Sitzplatz oder eine Terrassenverglasung benötigen, wenn sie individuell und hochwertig ausgeführt werden sollen, eine entsprechende Vorlaufzeit. Dafür sollte man

die Weichen jetzt stellen. Wohnen mit Glas – das liegt absolut im Trend. Wer mit einem Wintergarten oder einer Terrassenverglasung den Wohnraum ins Freie erweitert, der steigert die eigene Wohnqualität deutlich.



**ROLAND BOLLER** GMBH

Wintergärten mit Flair ...

Am Dreispitz 11 · D-79589 Binzen  
Tel. +49 7621/4220430 · [www.boller-binzen.de](http://www.boller-binzen.de)

- Wintergärten
- Überdachungen
- Balkonverglasungen
- Pergolen & Markisen
- Haustüren & Fenster
- Terrassendielen
- Rollos & Jalousien

Blumen- und Gartencenter Schmitt OHG

## Herbstzeit ist Pflanzzeit!

Die dritte Jahreszeit hat es in sich! Bevor das Gartenjahr zu Ende geht, können die wunderschönen Herbsttage noch einmal so richtig in der Natur genossen werden. In Garten und Haus rückt jetzt an die Stelle der Sommerblumen die Herbstbepflanzung.

Mit den richtigen Herbstpflanzen sorgen Sie für viel Farbe im Garten und auf der Terrasse. Denn erst tauchen die Herbstblüher den Garten in knallige Farben, dann leuchtet das Herbstlaub in feurigen Tönen. Jetzt, wo der Boden noch schön warm ist, wachsen die neu gesetzten Pflanzen und Bäume auch am besten an. Sogar die Blumenzwiebeln werden jetzt gesetzt, damit Sie sich im Frühling über tolle Frühjahrsblüher freuen können. Dass die Pflanzzeit der Zwiebeln bereits im Herbst ist, hat vor allem zwei Gründe. Zum einen ist der



Boden noch warm und locker genug, sodass das Setzen einfach geht. Der Hauptgrund ist aber, dass die Blumenzwiebeln Frost brauchen, um im Frühling schön zu blühen.

Falls Ihnen einfache Tulpen- oder Krokusbeete zu langweilig sind, pflanzen Sie doch einmal nach der «Lasagnemethode». Hier werden verschiedene Zwiebeln in Schichten übereinander gepflanzt, beginnend mit den grössten ganz unten bis zu den kleinsten oben. Die Blütezeit erstreckt sich somit im Frühling über mehrere Wochen.

### Das blüht im Herbst

Man glaubt es kaum, aber es gibt unzählige Blumen, die sich darauf freuen, wenn es Herbst wird. Besonders für Staudenbeete sind Dahlien, Herbstastern, Herbst-

chrysanthenen und Anemonen geeignet. Auch Herbstalpenveilchen, Herbstkrokusse, Heidepflanzen, Fettheine und

Steinbrech sowie Gartenstiefmütterchen kommen im Beet und natürlich auch im Topf auf der Terrasse besonders gut.

Wenn Sie die Beete noch mit hübschen Gräsern aufpeppen, dann ist das ein Augenschmaus, der bis weit in den November hinein ansehnlich ist. Übrigens können Sie die verblühten Stauden ruhig stehen lassen, da diese zum Teil auch im verblühten Zustand noch schön anzusehen sind. Ausserdem bietet es den Pflanzen über die kalte Jahreszeit mehr Schutz. Deshalb: nicht vor dem Winter stutzen. Ihre Gartencenter für die Region, Blumen Schmitt in Lörrach und Blumen Steul in Rheinfelden, bieten Ihnen eine riesige Auswahl und Vielfalt an Blumen, Pflanzen, Gehölzen so wie Tipps von den Profis für Ihren Herbstgarten.



## Der Herbst ist die ideale Pflanzzeit!

Mit der richtigen Herbstbepflanzung sorgen Sie für viel Farbe im Garten, auf der Terrasse und auf dem Balkon!

### TOP-Service in Ihrem Fachgeschäft

Beratung vom Profi für Garten, Balkon & Terrasse.

 Liefer- und Montageservice

 Entsorgung Ihrer alten Möbel & Grills

 Zoll- und MwSt.-Service

**20%**  
auf alle  
**Außengefäße**  
(Keramik & Kunststoff,  
kein Eternit)



79539 Lörrach  
Brombacherstr. 50  
[www.blumenschmitt.de](http://www.blumenschmitt.de)



79618 Rheinfelden  
Müssmattstr. 85  
[www.blumensteul.de](http://www.blumensteul.de)



79589 Binzen  
Im Niederfeld  
[www.blumenschmitt.de](http://www.blumenschmitt.de)

## Spitex

## Ich, die Berufsbildnerin

Seit 18 Jahren arbeite ich bei der Spitex. Angefangen als Hauspflegerin, habe ich vor sieben Jahren erfolgreich die Nachholbildung zur Fachfrau Gesundheit abgeschlossen. Ich wurde dabei immer vom ganzen Team unterstützt, was ich sehr schätzte.

Da die Spitex ein Ausbildungsbetrieb ist und die Berufslehren Fachfrau Gesundheit und Assistentin Gesundheit und Soziales anbietet, wollte ich mich für die Lernenden in unserem Betrieb engagieren. 2014 durfte ich den Berufsbildnerkurs absolvieren. Seither betreue ich unsere Lernenden, was mir sehr viel Freude bereitet. Ich sehe es als grosse Herausforderung, den Anliegen und Bedürfnissen gerecht zu werden, die das mit sich bringt. Es ist für mich auch schön zu erleben, welche Wandlung die Lernenden in den drei Jahren durchlaufen und wie sie an ihren zunehmenden Kompetenzen wachsen.

In diesem Jahr durfte ich die erste Lehrabschlussprüfung abnehmen, was nicht nur für die Lernenden eine Herausforderung war. Auch ich konnte dazulernen. Ich freue mich jeden Tag, die Lernenden mit meinem Fachwissen und meiner Erfahrung zu unterstützen.

Brigitte Ricci, Fachfrau Gesundheit

## Brot aus dem Holzofen



Am Samstag, 23. September, konnten Fussgänger an der Birsfelder Hauptstrasse Ungewöhnliches entdecken. Vor der Feinbäckerei Weber war ein Holzofen aufgebaut worden. Ab 7 Uhr buken Bäcker vor den Augen der Kundschaft Holzofenbrot, welches schon bald ausverkauft war. Ab Mittag wurden dann feine Flammenkuchen zubereitet. Zudem konnte man an einem Wettbewerb mitmachen und an einer Verlosung teilnehmen.

Sabine Knosala/Foto zVg

## Birsfälderli gratuliert

BA. In der kommenden Woche darf der Birsfelder Anzeiger folgenden «Geburtstagkindern» gratulieren: Gertrud Brogle (Hardstrasse 71) wird am 1. Oktober 80 Jahre alt. Hilda Hinz (Hardstrasse 71) feiert am 30. September ihren 90. Geburtstag. Wir wünschen den Jubilierenden alles Gute!

Offizielle Glückwünsche übermittelt das «Birsfälderli» an alle 80-, 90-, 95-jährigen und älteren Geburtstagskinder. Sie wünschen keine Veröffentlichung im Birsfelder Anzeiger? Teilen Sie uns das mit – entweder per E-Mail (redaktion@birsfelderanzeiger.ch) oder aber per Post an:

Birsfelder Anzeiger  
Missionsstrasse 34  
4055 Basel

Bei Hochzeitsjubiläen (50 Jahre, 60 Jahre, 65 Jahre und 70 Jahre) gratulieren wir nur auf persönlichen Wunsch hin (bitte auf der Gemeinde melden).

[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

## Was ist in Birsfelden los?

## September

## Fr 29. Birsfälder Chilbi.

17–2 Uhr, Kirchmatt-Schulareal.

## Park.

Tanz. De Rothfils. 20 Uhr, Theater Roxy.

## Sa 30. Birsfälder Chilbi.

11–2 Uhr, Kirchmatt-Schulareal.

## Klosterringers.

Konzert. 14.30 Uhr, Eichensaal im Alterszentrum.

## Oktober

## So 1. Internationaler Zugvogeltag.

Beobachtungsstand des Natur- und Vogelschutzvereins.

9–16 Uhr auf dem Muttenzer Wartenberg (Weg ab Tramhaltestelle «Rothausstrasse» markiert).

## Birsfälder Chilbi.

11–18 Uhr, Kirchmatt-Schulareal.

## Mi 4. Jassnachmittag.

Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

Schachtreff für Senioren. 14–16 Uhr, Café Flora.

## Sa 7. Bauernmarkt.

9–12 Uhr, Zentrumsplatz.

## Mi 11. Jassnachmittag.

Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

## Schachtreff für Senioren.

14–16 Uhr, Café Flora.

## Mo 16. Christina Schwob erzählt Geschichten.

Für Kinder von fünf bis acht Jahren. 17–18 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.

## Di 17. Seniorentanzen.

19.15–22.15 Uhr, Restaurant Sternenfeld.

## Mi 18. Jassnachmittag.

Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

Schachtreff für Senioren. 14–16 Uhr, Café Flora.

## Follow the white rabbit.

Theater. Yuri 500. 20 Uhr, Theater Roxy.

## Do 19. Follow the white rabbit.

Theater. Yuri 500. 20 Uhr, Theater Roxy.

## Fr 20. Schenk mir eine Geschichte.

Deutsch-türkische Geschichtenstunde für Kinder von zwei bis fünf Jahren und

ihre Eltern. 14–15.30 Uhr, Xaver-Gschwind-Schulhaus.

## Follow the white rabbit.

Theater. Yuri 500. 20 Uhr, Theater Roxy.

## Sa 21. Tag der offenen Tür.

Familien- und Begegnungszentrum Fabezja für Jung und Alt. 10.30–16 Uhr, Schulhaus Birs-park 2, Schulstrasse 35.

## Familientag.

Aktivitäten für die ganze Familie. 13–16 Uhr, Robi-Spielplatz.

## Lajos Padar.

Konzert des Trios aus Budapest. 14.30 Uhr, Eichensaal im Alterszentrum.

## Follow the white rabbit.

Theater. Yuri 500. 20 Uhr, Theater Roxy.

## So 22. Follow the white rabbit.

Theater. Yuri 500. 18 Uhr, Theater Roxy.

## Mo 23. Christina Schwob erzählt Geschichten.

Für Kinder von fünf bis acht Jahren. 17–18 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.

## Mi 25. Jassnachmittag.

Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

## Schachtreff für Senioren.

14–16 Uhr, Café Flora.

## Eselreiten.

Für Kinder (Kleinkinder in Begleitung Erwachsener). 15–16 Uhr, Robi-Spielplatz.

## Fr 27. Caspar Abt, Stephan Matéfi, Primo Gamma.

Vernissage der Kunstausstellung. 19 Uhr, Museum.

## Ibsen: Peer Gynt.

Theater. Markus & Markus. 20 Uhr, Theater Roxy.

## Sa 28. Baselbieter Naturschutztag.

Pflegeinsatz im Biotop «Am Stausee». Natur- und Vogelschutzverein. 8–12 Uhr. Treffpunkt: Froschbrunnen.

## Verkauf von Fair-Trade-Produkten.

Nicaragua-Gruppe. 8.30–11.30 Uhr, vor Migros und UBS/Hard-Apotheke.

## Flohmarkt.

10–16 Uhr, Kirchmatt-Areal.

## Ibsen: Peer Gynt.

Theater. Markus & Markus. 20 Uhr, Theater Roxy.

Fehlt Ihr Anlass? Bitte melden Sie Einträge mit Datum, Wochentag, Zeit, Ort und Organisator an: [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)

**Kanton**

**Badestellen in Rhein und Birs untersucht**

BA. Zwischen Juni und August wurden Badestellen in 33 Fließgewässern im Baselbiet mehrfach beprobt, wie der Kanton Basel-Landschaft diese Woche mitgeteilt hat. Eine gesundheitliche Beeinträchtigung durch das Schwimmen oder Schlucken von Fluss- oder Bachwasser ist bei den Qualitätsklassen A und B nicht zu erwarten, aber bei den Qualitätsklassen C bis D nicht auszuschliessen, respektive möglich. Die gute Nachricht für Birsfelden: Rhein und Birs gehören zur Klasse B.

Qualitätsklasse A: Keine. Qualitätsklasse B: Aletenbach, Birs, Ergolz, Fluebach, Homburgerbach, Leisibach, Lützel, Rhein. Qualitätsklasse B bis C: Diegterbach, Eibach, Mülibach, Violenbach, Vordere Frenke, Wintersingerbach. Qualitätsklasse C: Ämlisbach, Buuserbach, Dorenbach, Dübach, Lüssel, Rickenbächli, Seebach, Talbächli, Wahlenbach, Wisenbach. Qualitätsklasse C bis D: Birsig, Hemmikerbach, Hintere Frenke, Nünbrunnbach. Qualitätsklasse D: Arisdörferbach, Bennwilerbach, Frenke, Marchbach, Schliefbach.

**Birsfelder Anzeiger**

**Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinde Birsfelden**

Erscheint: jeden Freitag  
 Auflage: 12 585 Expl. Grossauflage  
 1 421 Expl. Normalauflage  
 (WEMF-beglaubigt 2016)

**Redaktion**  
 Missionsstrasse 34, 4055 Basel.  
 Telefon 061 264 64 92  
 redaktion@birsfelderanzeiger.ch  
 www.birsfelderanzeiger.ch

Birsfelden: Sabine Knosala (skn)  
 Gemeindeseiten: Reto Wehrli (rw)  
 Sport: Alan Heckel (ahe)  
 Leitung: Patrick Herr (ph)

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

**Anzeigenverkauf**  
 Büro: Schopfeggässchen 8, 4125 Riehen.  
 Telefon 061 645 10 00, Fax 061 645 10 10  
 E-Mail: inserate@birsfelderanzeiger.ch  
 Anzeigenschluss: Montag, 16 Uhr

**Jahresabonnement**  
 Fr. 71.– inkl. 2,5% MwSt.  
 Abo-Service: Telefon 061 645 10 00  
 abo@lokalzeitungen.ch

**Verlag**  
 LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Missionsstrasse 34, 4055 Basel  
 www.lokalzeitungen.ch

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
 Beachten Sie dazu unsere Richtlinien auf der Homepage.

Die LV Lokalzeitungen Verlags AG ist ein Unternehmen der Friedrich Reinhardt AG.

**reinhardt**

BASEL  
LIVE.

INSPIRIEREND, ATTRAKTIV  
UND STETS AKTUELL.

---

BASELLIVE.CH

SO  
LEBST  
DU BASEL

PRO INNERSTADT  
BASEL

portugiesische Atlantikinseln	Schloss und Ort im Laufental	↓ sumpfige Gegend	↓ bewegl. Verbindung zwischen Knochen	stinkender flüssiger Dünger	↓ er besteht aus Abfällen	Enzym	↓ grosses Selbst	↓ dieser Zolli ist 40 Jahre alt	als Kind das Daheim		
↻ 5				dunkel-violettes Gemüse					↻ 8		
Fragewort nach dem Ort		weibl. Vorname	Ausführung einer Handlung			europ. Bruder der NASA	↻ 3	franz.: man	kurz f. ohne Befund		
				Salbe zur Pflege der Haut				engl.: Punkt			
heimische Früchte des Herbst	steht knapp f. online		Organ m. Milchdrüsen	er hat lange Ohren			Kleinkind				
Gemüse f. Tsatsiki				ein Weiher, im Elsass			ungebraucht		Pendant zum TCS		
Rastlosigkeit	eine Art musikal. chatten	↻ 1	Abfall, wird abgeholt	50 20 BON CITY			↻ 7	Staat auf d. Balkan	Präposition		
							Ort an der Birs, b. Laufental		↻ 6		kurzer Samstag
Basler Museum: ...mühle	Storch in Fabeln		Internet-adresse von Peru								
				↻ 9	Kleinstadt an der Limmat	war ein riesenhafter Gott	schnur-förmig ausgezogenes Metall	Kurzwort für ein Leichtmetall	Top-Level-Domain v. Tschad	Klebstoffe	männl. Vorname
grösseres Gebiet m. geschützt. Pflanzen		franz.: sich	griech. Gott d. Liebe	Künstler malen es				Gebirge in Nordafrika			
						sie liefern Fleisch					.os.i. = von Rost überzogen
das Matternhorn ist einer				Kunstbewegung um 1916 von Zürich				↻ 4	kurz für International Unit	anderes Wort für Biene	
aufrichtig, wenn so gemeint	↻ 2	sich öffentlich bekennen				durch diese Art des Vorgehens					
				↻ 10	röm. Gott d. Meeres				räumlich eingeschränkt		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

**Liebe Rätselfreunde**

Schicken Sie uns bis 3. Oktober die fünf Lösungswörter des Monats September zusammen per Postkarte oder E-Mail zu. Wir verlosen jeden Monat einen attraktiven Pro-Innerstadt-Bon im Wert von 50 Franken. Unsere Adresse lautet: Birsfelder Anzeiger, Missionsstrasse 34, 4055 Basel. E-Mails gehen mit Stichwort Rätsel und Absender an: redaktion@birsfelderanzeiger.ch. Viel Spass!